

**GARMIN**<sup>™</sup>

**manual del usuario**

# nüvi<sup>®</sup> serie 800

asistente de viaje personal



© 2008 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street,  
Olathe, Kansas 66062, EE. UU.  
Tel. (913) 397.8200 o  
(800) 800.1020  
Fax. (913) 397.8282

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House  
Hounslow Business Park,  
Southampton, Hampshire, SO40 9RB Reino Unido  
Tel. +44 (0) 870.8501241 (fuera del Reino Unido)  
0808.2380000 (desde Reino Unido)  
Fax. +44 (0) 870.8501251

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2nd Road,  
Shijr, Taipei County, Taiwán  
Tel. 886/2.2642.9199  
Fax. 886/2.2642.9099

Todos los derechos reservados. A menos que en este documento se indique expresamente, ninguna parte de este manual se podrá reproducir, copiar, transmitir, difundir, descargar ni guardar en ningún medio de almacenamiento ni con ningún propósito, sin el previo consentimiento expreso por escrito de Garmin. Por el presente documento, Garmin autoriza la descarga de una sola copia de este manual en una unidad de disco duro o en otro medio de almacenamiento electrónico para su visualización, y la impresión de una copia de este manual o de cualquiera de sus revisiones, siempre y cuando dicha copia electrónica o impresa contenga el texto completo de este aviso de copyright y se indique que cualquier distribución comercial no autorizada de este manual o cualquiera de sus revisiones está estrictamente prohibida.

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y a realizar modificaciones en su contenido sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visite el sitio Web de Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) para consultar las actualizaciones e información adicional más reciente respecto al uso y funcionamiento de éste y de otros productos de Garmin.

Garmin®, MapSource®, nüvi® y TourGuide® son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y en otros países. Garmin Lock™ y myGarmin™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

La marca y el logotipo de Bluetooth® son de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y son utilizados bajo licencia por Garmin. Microsoft, MSN, el logotipo de MSN, Windows y Windows NT son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países. Mac® es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc. Audible.com® y AudibleManager® son marcas registradas de Audible, Inc. © Audible, Inc. 1997-2005. SaversGuide® es una marca comercial registrada de Entertainment Publications, Inc. Servicio de información sobre tráfico francés RDS-TMC © de ViaMichelin 2006. Linux® es una marca comercial registrada de Linus Torvalds en los Estados Unidos, y otros países. microSD es una marca comercial de SD Card Association.





# Introducción

## Convenciones del manual

Cuando se le indique que “toque” algo, toque uno de los elementos que aparecen en pantalla con el dedo.

Las flechas pequeñas (>) utilizadas en el texto indican que debe tocar una serie de elementos. Por ejemplo, si se le indica “toque **Destino** > **Favoritos**”, tendría que tocar **Destino** y, a continuación, **Favoritos**.

## Sugerencias y accesos directos de la unidad nüvi®

- Para regresar rápidamente a la página de menús, mantenga pulsado **Volver**.
- Toque  y  para ver más opciones. Mantenga pulsados estos botones para desplazarse más rápido.

## myGarmin™

Visite <http://my.garmin.com> para acceder a los servicios más recientes de los productos de Garmin:

- Registrar la unidad de Garmin.
- Suscribirse a servicios en línea para obtener información sobre radares (consulte la [página 58](#)).
- Desbloquear mapas adicionales.

## Póngase en contacto con Garmin

Póngase en contacto con Garmin si tiene alguna duda relativa al funcionamiento de la unidad nüvi. En EE. UU., póngase en contacto con el departamento de asistencia de Garmin por teléfono llamando al (913) 397-8200 o al (800) 800-1020, de lunes a viernes. También puede visitar [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support).

En Europa, comuníquese con Garmin (Europe) Ltd. llamando al +44 (0) 870.8501241 (fuera del Reino Unido) o al 0808 2380000 (desde el Reino Unido).

## Contenido

<b>Introducción</b> .....	<b>i</b>
Convenciones del manual.....	i
Sugerencias y accesos directos de la unidad nüvi®.....	i
myGarmin™.....	i
Póngase en contacto con Garmin.....	i
<b>Inicio</b> .....	<b>1</b>
La unidad nüvi.....	1
Paso 1: instalación de la batería.....	2
Paso 2: montaje de la unidad nüvi.....	2
Paso 3: configuración de la unidad nüvi.....	3
Paso 4: detección de satélites.....	3
Paso 5: acoplamiento y montaje del reconocimiento de instrucciones por voz.....	4
Comprensión de la página de menús.....	4
Búsqueda de un destino.....	5
Seguimiento de la ruta.....	6
Adición de una parada.....	6
Tomar un desvío.....	7
Detener la ruta.....	7
Comandos de voz.....	7
Ajuste del volumen.....	7
Bloqueo de la pantalla.....	7

<b>Destino</b> .....	<b>8</b>
Opciones de la página Ir.....	8
Búsqueda de direcciones.....	8
Búsqueda de un lugar escribiendo el nombre.....	9
Establecimiento de una ubicación de inicio.....	9
Búsqueda de lugares encontrados recientemente.....	10
Favoritos.....	10
Uso de la navegación por fotos.....	11
Búsqueda de un lugar mediante el mapa.....	12
Introducción de coordenadas.....	12
Creación y edición de rutas.....	13
Búsqueda cerca de otra ubicación.....	14
Navegación fuera de carretera.....	14
Cómo ir caminando a un destino.....	14
<b>Uso de las páginas principales</b> .....	<b>15</b>
Página Mapa.....	15
Página Procesador de trayecto.....	16
Página Lista de giros.....	16
Página Siguiente giro.....	16
<b>Comandos de voz</b> .....	<b>17</b>
Uso del mando a distancia.....	17
Activación del reconocimiento de instrucciones por voz.....	17
Comunicación con la unidad nüvi.....	17
Reconocimiento de iconos y tonos.....	20

Uso de sugerencias de reconocimiento de instrucciones por voz .....	20	Tráfico .....	35
<b>Llamadas con el teléfono manos libres .....</b>	<b>21</b>	MSN® Direct .....	35
Emparejamiento del teléfono .....	21	Juegos.....	35
Recepción de llamadas.....	22	Calculadora .....	35
Durante una llamada.....	22	Convertor de moneda.....	36
Menú del teléfono Manos libres .....	23	Convertor de medidas.....	37
<b>Uso de reproductores multimedia.....</b>	<b>27</b>	Hora mundial.....	37
Reproducción de música.....	27	Reloj despertador.....	37
Cómo escuchar libros en audio.....	29	Garmin Travel Guide .....	38
Uso de la cámara de seguridad trasera .....	31	SaversGuide®.....	38
<b>Gestión de archivos .....</b>	<b>32</b>	Mis datos.....	38
Tipos de archivos admitidos.....	32	<b>Uso del receptor de tráfico FM.....</b>	<b>39</b>
Carga de archivos .....	32	Códigos de parpadeo de los LED .....	39
Carga de imágenes para la navegación por fotos .....	33	Tráfico en la zona.....	40
Eliminación de archivos .....	33	Tráfico en la carretera .....	40
<b>Uso de las utilidades.....</b>	<b>34</b>	Tráfico en la ruta .....	40
Configuración.....	34	Iconos de tráfico.....	41
¿Dónde estoy?.....	34	Código de colores de gravedad .....	41
Rutas.....	34	Suscripciones de tráfico.....	41
Ayuda.....	34	<b>Reproducción de audio a través de los altavoces del vehículo .....</b>	<b>42</b>
Reproductor de música.....	34	Sintonización automática del transmisor FM .....	42
Reproductor Audible.....	34	Sintonización manual del transmisor FM .....	42
Visor de imágenes .....	34	Sugerencias de selección de frecuencias.....	43
		Información del transmisor FM.....	43

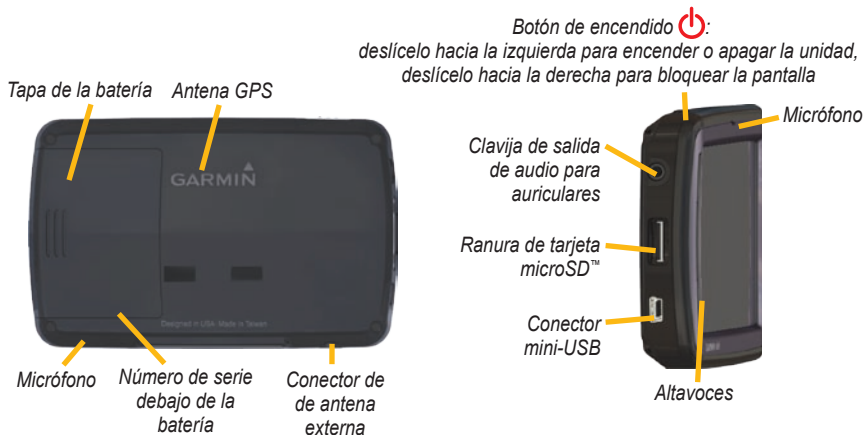
<b>Personalización de la unidad</b>	
<b>nüvi</b> .....	<b>44</b>
Cambio de la configuración del sistema .....	44
Cambio de la configuración de navegación .....	44
Cómo añadir configuraciones de seguridad .....	45
Actualización de la configuración de la hora .....	46
Ajuste de la configuración de la pantalla .....	46
Cambio de la configuración del mapa .....	47
Configuración de la tecnología Bluetooth .....	48
Configuración del idioma .....	48
Visualización de información de suscripciones de tráfico .....	49
Ajuste de la configuración de la cámara de seguridad trasera .....	50
Cambio de la configuración de los puntos de proximidad .....	51
Restablecimiento de todos los ajustes .....	51

<b>Apéndice</b> .....	<b>52</b>
Cuidados de la unidad nüvi .....	52
Bloqueo de la unidad nüvi .....	53
Calibración de la pantalla .....	53
Restablecimiento de la unidad nüvi .....	54
Actualización del software .....	54
Eliminación de los datos del usuario .....	54
Información de la batería .....	54
Sustitución de la batería en la unidad nüvi .....	55
Carga de la unidad nüvi .....	55
Cambio del fusible .....	56
Retirada de la unidad nüvi y el soporte .....	56
Montaje en el salpicadero .....	56
Mapas adicionales .....	57
Extras y accesorios opcionales .....	57
Acerca de las señales del satélite GPS .....	59
Declaración de conformidad .....	59
Aviso legal importante sobre el transmisor FM .....	60
Acuerdo de licencia del software .....	61
Especificaciones .....	62
Solución de problemas .....	63
<b>Índice</b> .....	<b>66</b>

## Inicio

Consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrará advertencias e información importante sobre el producto.

### La unidad nüvi



Antes de instalar la unidad, consulte las leyes de tráfico de su región. En la actualidad, las leyes de algunos estados prohíben el uso de bases de succión u otros dispositivos en los parabrisas que obstaculizan la visión del conductor mientras se conduce el vehículo. En estos casos, deberá utilizar otros métodos de montaje en el salpicadero o por fricción de Garmin.

## Paso 1: instalación de la batería

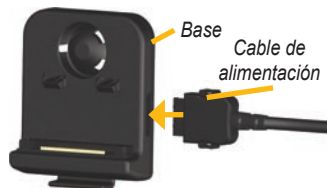
1. Busque la batería de ión-litio gris o negra que se incluye en la caja del producto.
2. Retire la tapa de la batería de la parte posterior de la unidad nüvi.
3. Busque los contactos de metal que hay en el extremo de la batería de ión-litio.
4. Inserte la batería de forma que los contactos de metal de ésta coincidan con los contactos de metal que hay dentro del compartimento de la batería.



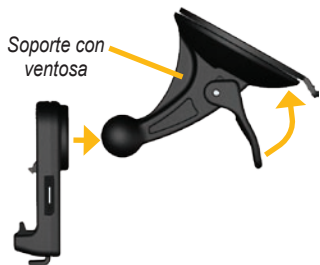
5. Presione la batería suavemente hacia abajo para que encaje.
6. Vuelva a colocar la tapa de la batería hasta que encaje.

## Paso 2: montaje de la unidad nüvi

1. Enchufe el cable de alimentación del vehículo en el conector de alimentación del lateral derecho de la base.



2. Ajuste la base sobre el brazo de ventosa.






3. Limpie y seque el parabrisas con un paño que no suelte pelusa. Retire el plástico transparente de la ventosa y límpiela con un paño que no suelte pelusa. Coloque la ventosa en el parabrisas.
4. Mueva la palanca hacia el parabrisas.
5. Instale la parte inferior de la unidad nüvi en la base.
6. Incline la unidad hacia atrás hasta que encaje en su sitio.



7. Enchufe el otro extremo del cable de alimentación a una fuente de alimentación disponible del vehículo. La unidad debería encenderse automáticamente si está enchufada y el vehículo está en marcha.


8. Si está utilizando un receptor de tráfico en Europa, fije la antena del receptor en el parabrisas con las ventosas.

### Paso 3: configuración de la unidad nüvi

Para encender la unidad nüvi, deslice el botón de **encendido**  hacia la izquierda. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

### Paso 4: detección de satélites

Diríjase a un lugar al aire libre, fuera de garajes y lejos de edificios altos. Detenga el vehículo y encienda la unidad nüvi. La detección y adquisición de la señal del satélite puede tardar unos minutos.

Las barras  indican la intensidad de la señal del satélite GPS. Cuando una de las barras aparece de color verde, significa que la unidad nüvi ha detectado señales de satélite. Ahora ya puede seleccionar un destino y navegar hacia él. Para obtener más información sobre el GPS, consulte la [página 59](#) y visite [www.garmin.com/aboutGPS](http://www.garmin.com/aboutGPS).

## Paso 5: acoplamiento y montaje del reconocimiento de instrucciones por voz

1. Introduzca la pila de litio tipo botón CR2032 en el mando a distancia con el polo positivo hacia arriba.
2. Alinee la flecha de la tapa de la pila con la flecha del extremo exterior del mando a distancia.
3. Utilice una moneda para girar la tapa para girar la tapa en el sentido de las agujas del reloj, hasta que se cierre.



Monte el mando a distancia en un lugar apropiado de su vehículo, como por ejemplo el volante. Utilice la correa para sujetar el mando a distancia en su sitio.



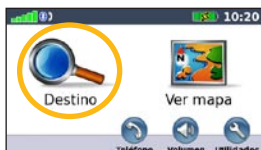
## Comprensión de la página de menús



- 1 Potencia de satélite GPS.
- 2 Estado de la tecnología Bluetooth®.
- 3 Estado de la batería.
- 4 Hora actual: toque para cambiar la configuración de la hora.
- 5 Toque para buscar un destino.
- 6 Toque para ver el mapa.
- 7 Toque para realizar una llamada cuando esté conectado a un **teléfono móvil compatible** (sólo para unidad nüvi serie 860 y 880).
- 8 Toque para ajustar el volumen.
- 9 Toque para utilizar utilidades como, por ejemplo, reproductores multimedia, configuraciones y Ayuda.

## Búsqueda de un destino

El menú Destino ofrece varias categorías diferentes que puede utilizar al buscar direcciones, ciudades y otras ubicaciones. Los mapas detallados cargados en la unidad nüvi contienen millones de puntos de interés como, por ejemplo, restaurantes, hoteles y servicios para automóviles.



1. Toque **Destino**.



2. Seleccione una categoría.



3. Seleccione una subcategoría.



4. Seleccione un destino.



5. Toque **Ir**.



**SUGERENCIA:** toque  y  para ver más opciones.

## Seguimiento de la ruta

A medida que se desplaza, la unidad nüvi le guía a su destino mediante indicaciones de voz, flechas en el mapa e instrucciones en la parte superior del mapa. Si se sale de la ruta original, la unidad nüvi calcula de nuevo la ruta y le ofrece nuevas instrucciones.



La ruta se marca con una línea magenta.  
Siga las flechas a medida que gire.



La bandera de cuadros indica el destino.

## Adición de una parada

Puede añadir una parada (denominada punto de vía) a la ruta. La unidad nüvi le da instrucciones para llegar al punto de vía y, a continuación, al destino final.



**SUGERENCIA:** para obtener más información sobre cómo editar la ruta activa, consulte la [página 13](#).

1. Con una ruta activa, toque **Menú > Destino**.
2. Busque la parada adicional.
3. Toque **Ir**.
4. Toque **Añadir como punto vía** para añadir esta parada antes del destino. Toque **Establecer como nuevo destino** para convertirlo en el destino final.

## Tomar un desvío

1. Con una ruta activa, toque **Menú**.
2. Toque **Desvío**.


La unidad nūvi intentará guiarlo de vuelta a la ruta original tan pronto como sea posible. Si la ruta que está siguiendo constituye la única opción razonable, es posible que la unidad nūvi no calcule ningún desvío.

## Detener la ruta

1. Con una ruta activa, toque **Menú**.
2. Toque **Detener**.

## Comandos de voz

Use la función de reconocimiento de instrucciones por voz para ordenar a la unidad nūvi que busque destinos y seleccionar opciones.

Pulse el botón grande del mando a distancia para activar el reconocimiento de instrucciones por voz. Cuando aparezca en la pantalla el icono verde Hablar  pronuncie un comando. Puede pronunciar cualquier instrucción que aparezca en la pantalla. Para obtener más información sobre la función de reconocimiento de instrucciones por voz y el mando a distancia,

y ver una lista de comandos de acceso directo, consulte las [páginas 17-20](#).

## Ajuste del volumen


En la página Menú, toque **Volumen**.

Toque **—** y **+** para ajustar el volumen principal. Toque la casilla que aparece junto a **Silenciar** para quitar el sonido a todo el audio.


Para ajustar los niveles de volumen de las indicaciones de voz, el reproductor multimedia y el teléfono, toque **Mezclador**. Ajuste todos los niveles según sus preferencias. Toque Restablecer para volver a ajustar el volumen a sus niveles originales.

Toque **Salida de audio** para configurar el transmisor FM. Para obtener más información, consulte las [páginas 42–43](#).

## Bloqueo de la pantalla

Para evitar que la pantalla se pulse accidentalmente, deslice el botón de **encendido** hacia la derecha (). Para desbloquearla, deslice el botón de **encendido** a la posición central.

# Destino

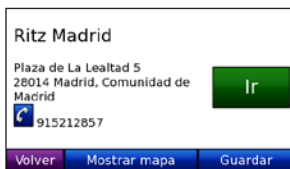
El menú  Destino presenta varias categorías diferentes para encontrar destinos. Para aprender a realizar búsquedas simples, consulte la [página 5](#).



**SUGERENCIA:** toque **Próximo a...** para cambiar la zona de búsqueda. Consulte la [página 14](#).

## Opciones de la página Ir

Para ver la página Ir, toque un elemento de la lista de resultados de la búsqueda.



Toque **Ir** para crear una ruta giro a giro a esta ubicación.

Si se conecta un teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth, toque



para llamar a esta ubicación.

Toque **Mostrar mapa** para ver esta ubicación en el mapa.

Toque **Guardar** para guardar esta ubicación. Consulte la [página 10](#).

## Búsqueda de direcciones

1. Toque **Destino > Dirección**.
2. Toque **Cambiar región/provincia o Cambiar país**, si es necesario.
3. Toque **Buscar todo**.

O bien:

Toque **Escribir ciudad**, introduzca la ciudad/código postal y toque **Hecho**. Seleccione la ciudad/código postal en la lista (la opción de búsqueda de código postal no está disponible en todos los datos de mapa).

4. Introduzca el número de la dirección y toque **Hecho**.
5. Introduzca el nombre de la calle y toque **Hecho**. Si es necesario, seleccione la calle correcta en la lista.
6. Si es necesario, toque la dirección.



**NOTA:** según la versión de los mapas que haya cargados en la unidad nūvi, puede que cambien los nombres de los botones y que algunos pasos estén en un orden diferente.

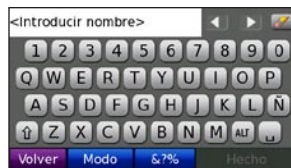
## Búsqueda de un lugar escribiendo el nombre






Si conoce el nombre de la ubicación que está buscando, puede escribirlo utilizando el teclado en pantalla. También puede introducir letras que contenga el nombre para delimitar la búsqueda.

1. Toque **Destino** > **Puntos de Interés** > **Escribir nombre**.
2. Con el teclado que aparece en pantalla, introduzca las letras del nombre. Toque **Hecho**.

## Uso del teclado en pantalla

Cuando aparezca un teclado en pantalla, toque una letra o un número para introducirlos.



Toque  para añadir un espacio. Toque  y  para mover el cursor. Toque  para borrar un carácter. Mantenga pulsado  para borrar toda la entrada.

Toque **Modo** para seleccionar el modo de idioma del teclado. Toque **&?%** para introducir caracteres especiales como signos de puntuación.

## Establecimiento de una ubicación de inicio

Puede establecer el lugar al que vuelva más a menudo como ubicación de inicio.

1. Toque **Destino** > **Ir a inicio**.
2. Seleccione una opción.

### Ir a inicio

Una vez establecida la ubicación de inicio, podrá ir a ella en cualquier momento tocando **Destino > Ir a inicio**.

### Cambio de la ubicación de inicio

Para cambiar la ubicación de inicio debe, en primer lugar, eliminarla de **Favoritos**.

1. Toque **Destino > Favoritos**.
2. Toque **Inicio > Editar > Borrar > Sí**.

Una vez que haya borrado su ubicación de inicio, vuelva a establecerla según los pasos de la [página 9](#).

### Búsqueda de lugares encontrados recientemente

La unidad nüvi guarda las 50 últimas ubicaciones encontradas en la lista Últimos encontrados. La lista estará encabezada por los lugares que haya visto más recientemente. Toque **Destino > Últimos encontrados** para ver los elementos encontrados recientemente.

### Eliminación de lugares encontrados recientemente

Para eliminar todos los lugares de la lista Últimos encontrados, toque **Suprimir > Sí**.




**NOTA:** cuando toque **Suprimir**, se eliminarán todos los elementos de la lista. Este proceso no eliminará el lugar en cuestión de la unidad nüvi.

---

### Favoritos

Puede guardar lugares en sus Favoritos para poder encontrarlos rápidamente y crear rutas para llegar a ellos. Su ubicación de inicio se guarda también en Favoritos.

### Almacenamiento de la ubicación actual

En la página Mapa, toque . Toque **Guardar ubicación** para guardar la ubicación actual.



## Almacenamiento de los lugares encontrados

1. Cuando encuentre un lugar que desee guardar, toque **Guardar**.
2. Toque **Aceptar**. El lugar se guardará en **Favoritos**.

## Búsqueda de lugares guardados

1. Toque **Destino**.
2. Toque **Favoritos**. Se muestran los lugares guardados.



**SUGERENCIA:** la **posición más reciente** se guarda automáticamente cada vez que retire la unidad nÜvi de la base. Utilice esta función para buscar su coche dentro de un aparcamiento.

## Edición de lugares guardados

1. Toque **Destino > Favoritos**.
2. Toque el lugar que desee editar.
3. Toque **Editar**.



4. Toque el elemento que desea editar:
  - **Cambiar nombre:** introduzca un nuevo nombre y toque **Hecho**.
  - **Adjuntar foto:** seleccione una imagen para asignar a la ubicación.
  - **Cambiar símbolo de mapa:** toque el nuevo símbolo que desee utilizar para marcar esta ubicación en el mapa.
  - **Cambiar número de teléfono:** introduzca un número de teléfono y toque **Hecho**.
  - **Cambiar categorías:** seleccione otra categoría para la ubicación.
  - **Borrar:** elimina este elemento de la lista Favoritos. Toque **Sí**.

## Uso de la navegación por fotos

Panoramio™ proporciona imágenes que incluyen información sobre ubicaciones. Puede cargar estas imágenes en la unidad nÜvi o en la tarjeta microSD, y crear rutas con ellas. Visite <http://connect.garmin.com/photos> para descargar imágenes con información sobre ubicaciones. Consulte la [página 33](#) para obtener más información.

1. Toque **Destino > Favoritos > Fotos Panorámico**. Se enumerarán las imágenes almacenadas en la unidad nÜvi o en la tarjeta microSD.
2. Toque una imagen.
3. Toque **Ir** para navegar a la ubicación. Toque **Mostrar mapa** para ver la ubicación en el mapa.

## Búsqueda de un lugar mediante el mapa

Utilice la página Buscar en mapa para ver diferentes partes del mapa. Toque **Destino > Buscar en mapa**.

## Consejos para buscar en el mapa

- Toque el mapa y arrástrelo para ver distintas partes del mismo.
- Toque **—** y **+** para acercar y alejar el mapa.
- Toque cualquier objeto del mapa. Aparece una flecha que apunta al objeto.
- Toque **Guardar** para guardar esta ubicación.
- Toque **Ir** para navegar a la ubicación.

- Si el modo GPS está desactivado, toque **Establecer ubicación** para definir su ubicación en el lugar seleccionado. (Consulte la [página 44](#)).

## Introducción de coordenadas

Si conoce las coordenadas geográficas de su destino, puede utilizar la unidad nÜvi para desplazarse hasta el mismo por medio de sus coordenadas de latitud y longitud. Esta función es especialmente útil en actividades de geocaching.

1. Toque **Destino > Coordenadas**.
2. Toque **Formato** para cambiar el tipo de coordenadas. Dado que los distintos mapas y cartas utilizan distintos formatos de posición, la unidad nÜvi le permite seleccionar el formato de coordenadas correcto para el tipo de mapa que esté utilizando.
3. Escriba las coordenadas y toque **Hecho**.

## Creación y edición de rutas



Toque **Destino** > **Rutas**. Seleccione la ruta que desee seguir y toque **Ir**.

### Creación de una ruta guardada

Puede utilizar la unidad nūvi para crear y guardar rutas antes de realizar el siguiente viaje. Puede guardar hasta 10 rutas.

1. Toque **Destino** (o **Utilidades**) > **Rutas** > **Nueva**.
2. Toque **Añadir nuevo punto inicial**.
3. Busque una ubicación como punto inicial y toque **Seleccionar**.
4. Toque **Añadir nuevo punto final**.
5. Busque una ubicación como punto final y toque **Seleccionar**.



6. Toque  para añadir otra ubicación a la ruta. Toque  para eliminar una ubicación.
7. Toque **Siguiente** para calcular la ruta y verla en el mapa.
8. Toque **Guardar** para guardar la ruta y salir.

### Edición de rutas

1. Toque **Destino** (o **Utilidades**) > **Rutas**.
2. Seleccione la ruta que desee editar.
3. Toque **Editar**.
4. Toque el elemento que desea editar:
  - **Cambiar nombre**: introduzca un nuevo nombre y toque **Hecho**.
  - **Añadir/borrar puntos**: añada o borre puntos de la ruta.
  - **Reordenar puntos de forma manual**: cambie el orden de los puntos a lo largo de la ruta.
  - **Reordenar puntos de forma óptima**: cambie automáticamente el orden de los puntos.

## Destino

---

- **Recalcular:** cambie la preferencia de ruta para calcularla según el tiempo más rápido, la distancia más corta o fuera de carretera.
- **Borrar:** borre esta ruta.



NOTA: los cambios se guardan automáticamente al salir de cualquiera de las páginas de edición de la ruta.

---

## Búsqueda cerca de otra ubicación

---



NOTA: la unidad nūvi busca automáticamente lugares cercanos a la ubicación actual.

---

1. Toque **Destino > Próximo a...**
2. Seleccione una opción:
  - **Donde estoy ahora:** busca cerca de la ubicación actual.
  - **Una ciudad distinta:** busca cerca de la ciudad que indique.
  - **Mi ruta actual:** busca a lo largo de la ruta activa.
  - **Mi destino:** busca cerca del destino actual.

## Navegación fuera de carretera

Si no está siguiendo una carretera mientras navega, utilice el modo Fuera de carretera.



Toque **Utilidades > Configuración > Navegación > Preferencia de ruta > Fuera de carretera > Aceptar**. Seleccione un destino y toque **Ir** para navegar fuera de carretera al destino.

## Cómo ir caminando a un destino

Si va caminando a su destino, utilice el modo Peatón para optimizar la ruta que va a realizar. Toque **Utilidades > Configuración > Sistema > Modo de uso > Peatón > Aceptar**.

# Uso de las páginas principales

## Página Mapa

Toque **Ver mapa**  para abrir la página Mapa. El icono de vehículo  le muestra su ubicación actual. Toque y arrastre el mapa para ver una zona diferente del mapa (consulte la [página 12](#)).


Toque la barra de texto para abrir la página Lista de giros.

Toque  para alejar la imagen.

Toque **Menú** para volver a la página de menús.

Toque **Llegada** o **Velocidad** para abrir la página Procesador de trayecto.



Toque  para acercar la imagen.




Para guardar la ubicación actual, toque el icono del vehículo.

Toque **Girar en** para abrir la página Siguiente giro.


### Página mapa durante la navegación por una ruta

	<b>48</b> km/h	Por <b>1,5%</b>
Media total <b>0,5%</b>	Media despijaz. <b>3,3%</b>	Velocidad máx. <b>12,4%</b>
Tiempo total <b>2:24</b>	Tpo. en movimiento <b>20:15</b>	Detenido <b>2:04</b>
<b>Volver</b>	<b>Rest. trayecto</b>	<b>Restab. máx.</b>

### Página Procesador de trayecto


	<b>700-</b> Mantenerse a la derecha hacia Independencia
	<b>70-</b> Girar a la izquierda en Independencia
	<b>400-</b> Girar a la derecha en Antonio Maura
<b>Volver</b>	<b>Mostrar mapa</b>

### Página Lista de giros

	Mantenerse a la derecha en Plaza de La Independencia
<b>900-</b>	<b>01:15</b>
<b>Volver</b>	 

### Página Siguiente giro



**SUGERENCIA:** si viaja por autopistas principales, puede aparecer un icono de velocidad límite . Este icono indica el límite de velocidad actual que se aplica a la carretera.

## Página Procesador de trayecto

En la página Procesador de trayecto se indica la velocidad actual y se ofrecen estadísticas útiles sobre el trayecto.

Para ver la página Procesador de trayecto, toque **Velocidad** o **Llegada** en la página Mapa.

Si va a efectuar muchas paradas, deje la unidad nüvi encendida para que pueda calcular con precisión el tiempo transcurrido durante el trayecto.

## Restablecimiento del Procesador de trayecto

Para ver información precisa del trayecto, restablezca el procesador de trayecto antes de emprender el viaje. Toque **Restablecer trayecto** para restablecer la información de la página Procesador de trayecto. Toque **Restablecer máxima** para restablecer la velocidad máxima.

## Página Lista de giros

Mientras se desplaza por una ruta, en la página Lista de giros se muestran instrucciones giro a giro de toda la ruta y la distancia entre giros.

Toque la barra de texto en la parte superior de la página Mapa para abrir la página Lista de giros. Toque un giro de la lista para ver la página Siguiente giro de ese giro. Toque **Mostrar mapa** para ver la ruta completa en el mapa.

## Página Siguiente giro

Mientras se desplaza por una ruta, en la página Siguiente giro se muestra el giro en el mapa, así como la distancia y el tiempo que quedan para llegar a él.

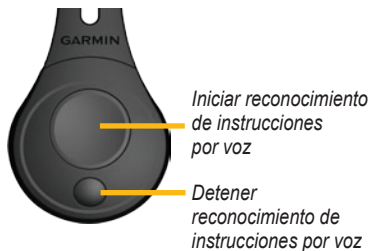
Para ver uno de los próximos giros en el mapa, toque en el campo **Girar en** de la página Mapa o toque cualquier giro en la página Lista de giros.

## Comandos de voz

Use la función de reconocimiento de instrucciones por voz para ordenar a la unidad nüvi que busque destinos, para seleccionar opciones y realizar otras funciones.

### Uso del mando a distancia

Utilice mando a distancia para iniciar o detener una sesión de reconocimiento de instrucciones por voz.




Si la unidad nüvi no entra en modo de reconocimiento de instrucciones por voz, asegúrese de que el mando a distancia se encuentra activado.

1. En la página de menús, toque **Utilidades > Configuración > Sistema > Mando > Desactivar los mandos.**

2. Toque **Activar nuevo mando.**
3. Pulse un botón del mando a distancia.

### Activación del reconocimiento de instrucciones por voz

1. Pulse el botón grande del mando a distancia.
2. Espere hasta que aparezca el icono verde .
3. Pronuncie un comando.

### Comunicación con la unidad nüvi

El reconocimiento de instrucciones por voz utiliza cuatro métodos de búsqueda:

- Pronunciar cualquier texto que aparezca en pantalla
- Pronunciar comandos de acceso directo
- Pronunciar el nombre de un lugar popular
- Pronunciar una dirección

#### Para pronunciar cualquier texto que aparezca en pantalla:

1. Pronuncie cualquier palabra que aparezca en pantalla. Por ejemplo, en el menú Utilidades, puede decir **Rutas** o **Avance página.**

- Espera a escuchar la indicación de voz antes de decir el siguiente comando.

### Para decir comandos de acceso directo:

- Diga cualquier comando de acceso directo de la lista de comandos de acceso directo que aparece más abajo. Puede usar los comandos de acceso directo desde cualquier pantalla.
- Espera a escuchar la indicación de voz antes de decir el siguiente comando.

#### Comandos de acceso directo

Reproductor Audible	Ayuda
Cancelar ruta	Menú principal
Desvío	Reproductor de música
Buscar dirección	Detener escucha
Encontrar ciudad	Menú Utilidades
Buscar favorito	Procesador de trayecto
Buscar lugar por categoría	Ver mapa
Buscar lugar por nombre	Bajar volumen
Buscar Últimos encontrados	Subir volumen
Ir a inicio	¿Dónde estoy?
Teléfono	Destino

#### Comandos de acceso directo específicos de MSN®

Mostrar Precios de gasolina	Mostrar Valores bursátiles
Mostrar Eventos locales	Mostrar Tráfico
Mostrar Horarios de cine	Mostrar El tiempo
Mostrar Novedades	Mostrar Favoritos Web

También puede decir **Buscar más próximo** para buscar una categoría de ubicaciones. Las categorías de ubicaciones son puntos de interés guardados en la unidad nūvi. El comando **Buscar más próximo** sólo funciona desde la página de menús, Destino y Mapa.

#### Para buscar mediante el comando de acceso directo **Buscar más próximo**:

- Diga **Buscar más próximo** seguido de una categoría de Puntos de interés como, por ejemplo, **Restaurante italiano**.



“Buscar italiano más próximo”



Otros ejemplos adicionales de comandos de Buscar más próximo incluyen:

- **Buscar gasolinera más próxima**
- **Buscar tienda más próxima**
- **Buscar banco más próximo**
- **Buscar cine más próximo**

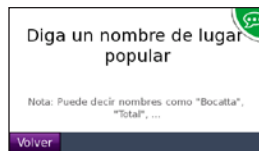
**Para decir el nombre de un lugar popular:**

1. Diga **Buscar lugar por nombre** en cualquier pantalla.



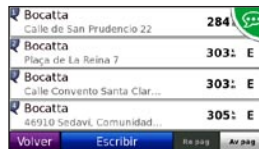
*"Buscar lugar por nombre"*

2. Espere hasta que escuche el aviso por voz y diga el nombre del lugar. La unidad nūvi repetirá el nombre del lugar mientras lo busca.



*"Bocatta"*

3. Aparecerá una lista de lugares. Diga el número de la línea correspondiente al lugar que está buscando.



*"Línea 1"*

4. Diga **Sí** para navegar hasta ese lugar o diga **No** para volver a la lista de lugares encontrados.



*"Sí"*




**NOTA:** sólo puede decir nombres de ubicaciones populares o muy conocidas. Utilice las categorías del menú Destino para buscar otras ubicaciones.

---

### Para decir una dirección:

1. Diga **Buscar dirección** en cualquier pantalla.
2. Responda a la indicación para decir o escribir el nombre de la ciudad, número del edificio y calle.

## Reconocimiento de iconos y tonos

- La unidad nüvi emite dos tonos cuando entra en el modo de reconocimiento de instrucciones por voz.
- La unidad nüvi emite dos tonos cuando sale del modo de reconocimiento de instrucciones por voz.
- La unidad nüvi emite dos pitidos cortos si no reconoce el comando.
- Aparecerá un icono rojo  en la esquina superior derecha de la pantalla si la unidad nüvi no está preparada para recibir el comando. Espere hasta que el icono esté verde para decir el comando.

## Uso de sugerencias de reconocimiento de instrucciones por voz

- Diga los comandos exactamente como aparecen en la pantalla.
- Responda a las indicaciones de voz de la unidad nüvi.
- Para introducir números, diga los números que desea introducir. Diga **Borrar** o **Retroceder** para borrar el último número. Diga **Suprimir** para borrar todos los números.
- Toque la pantalla o pulse el botón pequeño del mando a distancia para salir del modo de reconocimiento de instrucciones por voz.
- Consulte la página 64 para ver sugerencias para resolver problemas.

## Llamadas con el teléfono manos libres



**NOTA:** la tecnología inalámbrica Bluetooth no está disponible en la unidad nüvi 850.

---

Mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, la unidad nüvi se puede conectar a un teléfono móvil para convertirse en un dispositivo manos libres. Para ver si su teléfono móvil con tecnología Bluetooth es compatible con la unidad nüvi, visite [www.garmin.com/bluetooth](http://www.garmin.com/bluetooth).

La tecnología inalámbrica Bluetooth establece un vínculo inalámbrico entre distintos dispositivos, como por ejemplo entre un teléfono móvil y la unidad nüvi. La primera vez que utilice dos dispositivos juntos, debe “emparejarlos” estableciendo una relación mediante un PIN o una clave de acceso. Después del emparejamiento inicial, ambos dispositivos se conectarán automáticamente cada vez que los encienda.



**NOTA:** puede que tenga que configurar el dispositivo para que se conecte automáticamente a la unidad nüvi cuando se encienda.

---

## Emparejamiento del teléfono

Para emparejarlos y conectarlos, el teléfono y la unidad nüvi deben estar encendidos y a menos de 10 metros el uno del otro.

Inicie el emparejamiento desde la unidad nüvi o desde el teléfono. Consulte las instrucciones del teléfono.

### Para emparejar mediante la configuración del teléfono:

1. Active el componente Bluetooth del teléfono. Dicho componente puede encontrarse en un menú llamado Configuración, Bluetooth, Conexiones o Manos libres.
2. Inicie una búsqueda de dispositivos Bluetooth.
3. Seleccione la unidad nüvi en la lista de dispositivos.
4. Introduzca el PIN de Bluetooth de la unidad nüvi (**1234**) en el teléfono.

### Para emparejar mediante la configuración de la unidad nüvi:

1. En la página de menús, toque **Utilidades** > **Configuración** > **Bluetooth** > **Añadir**.
2. Active el componente Bluetooth del teléfono y habilite el modo Encuétrame/Visible. Estas configuraciones pueden encontrarse en el menú Bluetooth, Conexiones o Manos libres.
3. Toque **Aceptar** en la unidad nüvi.
4. Seleccione el teléfono y, a continuación, toque **Aceptar**.
5. Introduzca el PIN de Bluetooth de la unidad nüvi (**1234**) en el teléfono.

Cuando el teléfono se conecte a la unidad nüvi, ya podrá hacer llamadas telefónicas. Toque **Manos libres** para acceder al menú del teléfono Manos libres.

Cuando encienda la unidad nüvi, ésta intentará conectarse al último teléfono con el que estuvo conectada.






**NOTA:** no todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones del menú del teléfono Manos libres de la unidad nüvi.

### Recepción de llamadas

Cuando se recibe una llamada, se abre la ventana Llamada entrante. Toque **Responder** para contestar la llamada. Toque **Omitir** para ignorar la llamada y silenciar el teléfono.

El micrófono interno está situado en la parte delantera de la unidad nüvi; hable con normalidad.

### Durante una llamada

Durante una llamada aparece el icono **En llamada** . Toque  > **Finalizar llamada** para colgar. Toque  > **Opciones de llamada** para acceder a las siguientes opciones:

- **Tonos de pulsación:** muestra una página de teclado que permite utilizar sistemas automatizados, como el buzón de voz.
- **Transferir audio al teléfono:** esta opción es útil si desea apagar la unidad nüvi sin interrumpir la llamada o bien si necesita una mayor privacidad. Para regresar, toque **Transferir audio al dispositivo**.
- **Silenciar el micrófono.**

## Uso de la función de llamada en espera

Cuando está al teléfono y recibe una segunda llamada (llamada en espera), la unidad nÜvi mostrará la ventana Llamada entrante. Toque **Responder** para contestar la llamada. La primera llamada quedará en espera.

### Para cambiar de una llamada a otra:

1. Toque  > **Cambiar a**.
2. Toque **Finalizar llamada** para colgar. Esta acción no desconecta la llamada en espera.

## Menú del teléfono Manos libres

En la página Menú, toque **Manos libres** para abrir el menú del teléfono Manos libres.




**NOTA:** no todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones del menú Manos libres de la unidad nÜvi.

## Uso de la agenda

Cada vez que el teléfono se conecta a la unidad nÜvi, la agenda se carga automáticamente en la unidad. Puede que la agenda tarde unos minutos en estar disponible. La transferencia de agendas no está disponible en todos los teléfonos.

1. Toque **Manos libres** > **Agenda telefónica**.
2. Toque la entrada de la agenda (contacto a la que desea llamar).
3. Toque **Marcar** para llamar al contacto, o toque **Escribir** para enviar un mensaje de texto SMS.

## Marcación a un punto de interés

1. Toque **Manos libres** > **Marcar POI**.
2. Busque el punto de interés al que desee llamar.
3. Toque **Marcar** o .

## Marcación de un número

1. Toque **Manos libres** > **Marcar**.
2. Introduzca el número y toque **Marcar**.

### Visualización del historial de llamadas

Cada vez que el teléfono se conecta a la unidad nÜvi, el historial de llamadas se transfiere automáticamente a la unidad. La transferencia de estos datos a la unidad nÜvi puede tardar unos minutos.

1. Toque **Manos libres > Historial de llamadas**.
2. Toque una categoría para ver esas llamadas. Las llamadas se muestran en orden cronológico. Las más recientes aparecen al principio de la lista.
3. Toque una entrada y toque **Marcar**.

### Llamada a inicio

Introduzca un número de teléfono para la ubicación de inicio, para que pueda llamar a inicio rápidamente.

#### Para introducir su número de teléfono:

1. Toque **Manos libres > Llamar a Inicio**.
2. Toque **Introducir número de teléfono** para usar la página de teclado o **Seleccionar de la agenda** (sólo está disponible si el teléfono admite la transferencia de agendas).
3. Toque **Hecho > Sí**. La unidad nÜvi marcará el número de inicio.



---

**NOTA:** para editar la ubicación de inicio o el número de teléfono, toque **Destino > Favoritos > Inicio > Editar**.

---

#### Para llamar a inicio:

1. Toque **Manos libres > Llamar a Inicio**.
2. La unidad nÜvi marcará el número de inicio.

### Realización de llamadas mediante marcación por voz

Puede realizar llamadas pronunciando el nombre del contacto.

1. Toque **Manos libres > Marcación por voz**.
2. Pronuncie el nombre del contacto.



---

**NOTA:** puede que necesite “entrenar” al teléfono para que reconozca los comandos de marcación por voz. Consulte las instrucciones del teléfono.

---

### Estado del teléfono

Compruebe el nivel de la batería de su teléfono y la potencia de la señal, tocando **Manos libres > Estado del teléfono**.

## Envío de mensajes de texto SMS

Si el teléfono admite el envío de mensajes de texto SMS mediante la tecnología Bluetooth, puede enviar y recibir mensajes de texto en la unidad nūvi.

### Para revisar un mensaje de texto entrante:

Cuando recibe un mensaje de texto, se abre la ventana de mensaje entrante. Toque **Revisar** para abrir la bandeja de entrada o toque **Omitir** para cerrar la ventana.

### Para enviar un mensaje de texto:

1. Toque **Manos libres > Mensaje de texto > Escribir**.
2. Seleccione una opción para elegir el destinatario del mensaje de texto.
3. Toque **Entrada de teclado**.
4. Escriba el mensaje y toque **Hecho**.
5. Si desea adjuntar un punto de interés al mensaje, toque **Añadir punto** y, a continuación busque el punto de interés.

6. Toque **Enviar** o **Enviar como mensaje de posición**, si corresponde, para enviar el mensaje.



---

**NOTA:** los mensajes que se envíen desde la unidad nūvi no aparecerán en el buzón de salida del teléfono.

---

### Para enviar un mensaje de posición:

Los mensajes de posición contienen texto e información de GPS que podrán ver otros usuarios de unidades nūvi. Las personas que no sean usuarias de unidades nūvi recibirán un mensaje de texto con las coordenadas de latitud y longitud.

1. Toque **Manos libres > Mensaje de texto > Escribir**.
2. Seleccione una opción para elegir el destinatario del mensaje de texto.
3. Seleccione el tipo de mensaje que desea enviar, como **Quedamos en** o **Ve a**.
4. Seleccione una ubicación y, a continuación, toque **Enviar como mensaje de posición**.
5. Seleccione **Modificar** para editar el mensaje, si es necesario.
6. Seleccione **Enviar** para enviar el mensaje.



**NOTA:** los mensajes que se envíen desde la unidad nūvi no aparecerán en el buzón de salida del teléfono.

---

### Para ver sus mensajes:

1. Toque **Manos libres** > **Mensaje de texto**.
2. Toque **Bandeja de entrada**, **Bandeja de salida** o **Borradores**.
3. Toque un mensaje.
4. Seleccione una opción.
  - **Hablar:** escuche el mensaje. (Debe seleccionar una voz con el nombre de una persona para escuchar mensajes SMS o de texto; consulte la [página 48](#).)
  - **Reenviar:** envíe este mensaje a otro destinatario o toque **Responder** para responder a este contacto.



# Uso de reproductores multimedia

## Reproducción de música

Cargue archivos de música en la memoria interna o en la tarjeta microSD. Consulte las [páginas 32–33](#).

1. Toque **Utilidades** > **Reproductor de música**.
2. Toque **Buscar**.
3. Toque una categoría.
4. Para reproducir la categoría entera desde el principio de la lista, toque la primera canción que aparece. Para reproducir una canción concreta, toque el título de dicha canción.



- Toque para ajustar el volumen.
- Toque para reproducir la canción actual desde el inicio; toque otra vez para reproducir la canción previa de la lista. Manténgalo pulsado para hacer retroceder la canción actual.
- Toque para avanzar a la siguiente canción. Manténgalo pulsado para hacer avanzar la canción actual.
- Toque para pausar la canción.
- Toque **Repetir** para repetir la lista de reproducción actual.
- Toque **Aleatorio** para reproducir las canciones en orden aleatorio.
- Toque la portada del disco para ver los detalles del archivo de música.



**SUGERENCIA:** puede hacer retroceder y avanzar la canción actual con la barra de estado de la canción. Toque un punto de la barra de estado para retroceder o avanzar hasta ese punto. También puede tocar, parar y arrastrar la barra de estado a un punto determinado de la canción.

## Tipos de archivos admitidos

La unidad nūvi admite archivos de música MP3 y FLAC, y archivos de listas de reproducción M3U y M3U8.

## Crear y escuchar listas de reproducción

Con la unidad nūvi, puede escuchar listas de reproducción creadas en el equipo. También puede guardar listas de reproducción mediante la unidad nūvi.

### Para guardar la lista de reproducción actual:

1. Mientras escucha música, toque **Buscar** > **Listas de reproducción** > **Lista de reproducción actual** > **Guardar**.
2. Introduzca un nombre para la lista de reproducción y toque **Hecho**.

### Para crear una nueva lista de reproducción:

1. En el reproductor de música, toque **Buscar** > **Listas de reproducción** > **Nueva**.
2. Seleccione una canción en una categoría y toque **Guardar**.
3. Escriba un nombre y toque **Hecho**.
4. Para añadir más canciones a la nueva lista de reproducción, toque **Editar** > **Añadir canciones**.

## Para crear una lista de reproducción en un equipo:

1. Con el equipo y un programa de audio, cree una lista de reproducción de archivos de música. Guarde la lista de reproducción como un archivo M3U o M3U8.



---

**NOTA:** puede que tenga que editar el archivo de lista de reproducción con un editor de texto, como el Bloc de notas, para eliminar la ruta (vínculo) al archivo de música. El archivo de lista de reproducción sólo debe incluir la lista de los nombres de los archivos de música. Consulte el archivo de ayuda del programa de audio.

---

2. Transfiera la lista de reproducción y los archivos de música a la unidad nūvi o a la unidad microSD (consulte las [páginas 32–33](#)). El archivo de lista de reproducción debe estar en la misma ubicación que los archivos de música.

### Para reproducir una lista de reproducción:

1. En el reproductor de música, toque **Buscar** > **Listas de reproducción**. Aparecerán todas las listas de reproducción.
2. Toque una lista de reproducción y **Reproducir**.

**Para editar una lista de reproducción:**

1. En el reproductor de música, toque **Buscar** > **Listas de reproducción**.
2. Seleccione la lista de reproducción que desee editar y toque **Editar**:
  - **Cambiar nombre**: introduzca un nuevo nombre y toque **Hecho**.
  - **Añadir canciones**: explore las categorías para buscar y añadir canciones a la lista de reproducción.
  - **Borrar canciones**: seleccione las canciones que desee borrar de la lista de reproducción y toque **Aceptar**.
  - **Borrar lista reproducción**: borre esta lista de reproducción.

**Cómo escuchar libros en audio**





Para comprar libros en Audible.com®, visite <http://garmin.audible.com>.

**Cómo escuchar un libro**

1. Toque **Utilidades** > **Reproductor Audible** > **Buscar**.
2. Toque una categoría y, a continuación, toque el título de un libro.



Portada del libro

- Toque  para ajustar el volumen.
- Toque  para saltar una sección y  para volver. Manténgalos pulsados para desplazarse hacia adelante o hacia atrás.
- Toque  para pausar el libro.
- Toque la portada del libro para ver información detallada del mismo.

## Uso de marcadores

### Para crear un marcador:

1. En el reproductor Audible, toque **Crear**.
2. Toque **Guardar**.
3. Escriba un nombre para el marcador.
4. Toque **Hecho**.
5. Toque **Editar** para cambiar el nombre del marcador o eliminarlo.

### Para reproducir un marcador:

1. En el reproductor Audible, toque **Ver**.
2. Toque un marcador.
3. Toque **Reproducir** para escuchar el libro desde el marcador.

### Carga de libros en audio:

1. Cree una cuenta de Audible.com en <http://garmin.audible.com>.
2. Descargue AudibleManager®.
3. Abra AudibleManager. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para activar la unidad nūvi (proceso que sólo se realiza una vez).
4. Adquiera un libro en <http://garmin.audible.com>, y descárguelo en su equipo.

5. Utilice AudibleManager para transferir el libro a la unidad nūvi o a la tarjeta microSD.



**SUGERENCIA:** consulte el archivo de ayuda de AudibleManager para obtener instrucciones detalladas. Toque **Ayuda** > **Ayuda**.

---

## Uso de la cámara de seguridad trasera

**ADVERTENCIA:** no intente utilizar o ver vídeos mientras conduce el vehículo. El uso o la visualización de entrada de vídeo por parte del conductor mientras se desplaza el vehículo podría provocar un accidente o colisión que cause la muerte, lesiones graves o daños materiales.

Si utiliza una unidad VIB 10 o VIB 11 opcional, podrá conectar una cámara de seguridad trasera de vídeo compuesto PAL o NTSC a la unidad nüvi. Cada vez que el vehículo vaya marcha atrás, la cámara mostrará imágenes de la parte posterior.

Instale la cámara siguiendo las instrucciones del fabricante. Instale la unidad VIB 10/11 siguiendo las instrucciones que vienen en la caja.

Después de instalar todo el equipo necesario y conectar la unidad nüvi a la unidad VIB 10 o VIB 11, la cámara de seguridad trasera mostrará imágenes cada vez que vaya marcha atrás con el vehículo.



**NOTA:** aparecerán líneas negras alrededor de la imagen de vídeo.

Para cambiar la configuración de la cámara de seguridad trasera, consulte las [páginas 50–51](#). Para obtener más información, visite <http://buy.garmin.com> o póngase en contacto con el distribuidor de Garmin.

## Gestión de archivos

Puede almacenar archivos como, por ejemplo, archivos MP3 y de imágenes JPEG, en la memoria interna de la unidad nüvi o en una tarjeta microSD.



---

**NOTA:** la unidad nüvi no es compatible con Windows® 95, 98, Me o Windows NT®. Tampoco es compatible con Mac® OS 10.3 ni ninguna versión anterior. Ésta es una limitación habitual de la mayoría de dispositivos de almacenamiento masivo USB.

---

## Tipos de archivos admitidos

- Archivos de música MP3 y FLAC: consulte la [página 27](#)
- Archivos de listas de reproducción de música M3U y M3U8: consulte las [páginas 27–29](#)
- Archivos de libros de audio AA: consulte la [página 29](#)
- Archivos de imagen JPEG, JPG, PNG, BMP y GIF: consulte las [páginas 34–35](#)
- Archivos de mapas, rutas y waypoints GPX de MapSource®: consulte la [página 57](#)

- Archivos de puntos de interés personalizados GPI de POI Loader de Garmin: consulte la [página 58](#)

## Carga de archivos

### Paso 1: introduzca una tarjeta microSD (opcional)

Para introducirla o extraerla, presiónela hasta que se oiga un clic.

### Paso 2: conecte el cable USB

Conecte el conector mini-USB en el lateral de la unidad nüvi. Conecte el extremo más grande del cable en un puerto USB disponible del equipo.

La unidad nüvi y la tarjeta microSD aparecen como unidades extraíbles en Mi PC en los equipos con Windows y como volúmenes montados en los equipos Mac.



---

**NOTA:** algunos sistemas operativos o equipos con varias unidades en red no pueden mostrar las unidades nüvi. Consulte el archivo de ayuda del sistema operativo para obtener más información sobre cómo asignar las unidades.



---

### Paso 3: transfiera los archivos a la unidad nüvi

Copie y pegue los archivos del equipo en las unidades o los volúmenes nüvi.

1. Busque en el equipo el archivo que desee copiar.
2. Resáltelo y toque **Edición > Copiar**.
3. Abra la unidad/volumen “Garmin” o de la tarjeta microSD.
4. Toque **Edición > Pegar**. El archivo aparecerá en la lista de archivos de la memoria de la unidad nüvi o en la tarjeta microSD.

### Paso 4: expulse y desconecte el cable USB

Cuando haya terminado de transferir los archivos, haga clic en el icono **Quitar hardware con seguridad**  que aparece en la bandeja del sistema o arrastre el icono del volumen a la **Papelera**  en los equipos Mac. Desconecte la unidad nüvi del equipo.

### Carga de imágenes para la navegación por fotos

Descargue imágenes con información sobre ubicaciones a su unidad nüvi o tarjeta microSD para utilizar la navegación por fotos. Visite <http://connect.garmin.com/photos> para obtener más información.

1. Conecte la unidad nüvi al equipo.
2. Visite <http://connect.garmin.com/photos> y, a continuación, seleccione una imagen.
3. Seleccione **Send to Device** para guardar la imagen en la unidad nüvi.

### Eliminación de archivos

Conecte la unidad nüvi al equipo y abra la unidad/volumen de la unidad nüvi o de la tarjeta microSD. Resalte el archivo que desee eliminar y pulse la tecla **Borrar** del teclado del equipo.




---

**PRECAUCIÓN:** si no conoce la función de un archivo, no lo elimine. La memoria de la unidad nüvi contiene archivos de sistema importantes que no se deben eliminar.

---

## Uso de las utilidades

El menú Utilidades proporciona numerosas funciones que le resultarán útiles en sus viajes. En la página de menús, toque **Utilidades** para acceder al menú Utilidades.



### Configuración

Para obtener información sobre los parámetros de configuración, consulte las [páginas 44–51](#).

### ¿Dónde estoy?

Toque **¿Dónde estoy?** para ver información sobre la ubicación actual. Es una función útil si necesita informar al personal de emergencias de su ubicación. Toque un botón de la derecha para ver los puntos más cercanos de esta categoría. Toque **Guardar ubicación** para guardar la ubicación actual.

### Rutas

Para obtener información sobre las rutas, consulte las [páginas 13–14](#).

### Ayuda

Toque **Ayuda** para obtener información sobre el uso de la unidad nüvi.

### Reproductor de música

Para obtener información sobre el Reproductor de música, consulte las [páginas 27–29](#).

### Reproductor Audible

Para obtener información sobre el Reproductor Audible, consulte las [páginas 29–30](#).

### Visor de imágenes

Utilice el Visor de imágenes para ver imágenes que haya almacenado en la unidad nüvi o en una tarjeta microSD.

1. Toque **Utilidades > Visor de imágenes**.
2. Toque una imagen para verla ampliada.



3. Toque las flechas para ver todas las imágenes.

## Visualización de una proyección de diapositivas

Toque **Diapositivas** para iniciar una proyección que mostrará cada una de las imágenes durante unos instantes y, a continuación, mostrará la siguiente imagen.

Toque en cualquier parte de la pantalla para detener la proyección de diapositivas.

## Navegación hacia una imagen

Si una imagen contiene información sobre una ubicación, toque **Información** y, a continuación, toque **Ir** para crear una ruta a la misma.

Consulte la [página 33](#) para obtener más información acerca de la carga de imágenes en la unidad nüvi.

## Tráfico

Sólo puede acceder a la información sobre el tráfico si la unidad nüvi está conectada a un receptor de tráfico FM. Para obtener más información, consulte las [páginas 39–41](#) y [www.garmin.com/traffic](http://www.garmin.com/traffic).

## MSN® Direct

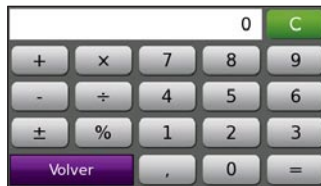
Puede acceder a contenidos de MSN Direct con un receptor de MSN Direct. El receptor de MSN Direct está incluido en la unidad nüvi 880. Para obtener más información, visite <http://garmin.msndirect.com> o [www.garmin.com/traffic](http://www.garmin.com/traffic). Para comprar un accesorio, visite <http://buy.garmin.com>.











## Juegos

Toque **Utilidades** > **Juegos** para acceder a los múltiples juegos disponibles para su unidad nüvi. Algunos de los juegos son versiones de prueba. Para obtener las instrucciones de los juegos e información sobre su adquisición, visite [www.garmin.com/games](http://www.garmin.com/games).

## Calculadora

1. Toque **Utilidades** > **Calculadora**.




- Introduzca el primer número del cálculo.
- Toque una tecla de operador.
  - —añadir un número a la ecuación.
  - —multiplicar los números de una ecuación.
  - —restar un número de una ecuación.
  - —dividir por un número.
  - —añadir un decimal.
  - —pasar de números negativos a positivos o viceversa.
  - —convertir el número en un porcentaje (0,01).
  - —borrar la entrada.
- Introduzca el segundo número del cálculo.
- Toque .
- Toque  para realizar otro cálculo.

## Convertor de moneda

- Toque **Utilidades > Convertor de moneda**.
- Toque un botón de moneda para cambiar la divisa.
- Seleccione una moneda y toque **Aceptar**.
- Toque el cuadro en blanco que aparece bajo el tipo de cambio de la moneda que desea convertir.
- Introduzca el número. Toque **Hecho**.
- Toque **Suprimir** para convertir otro valor.

## Actualización de tipos de cambio

La unidad nÜvi permite actualizar los tipos de cambio de las monedas manualmente para que siempre pueda utilizar los tipos más actualizados.

- Toque **Utilidades > Convertor de moneda > Actualizar**.
- Toque el tipo que desee actualizar.
- Toque  para borrar el tipo actual. Introduzca el tipo nuevo y toque **Hecho**.
- Toque **Guardar** para finalizar.



**SUGERENCIA:** toque **Restablecer** para utilizar el tipo de conversión original.

## Cambio de la moneda base

Puede cambiar la moneda base, es decir, la moneda a la que se convierten el resto de divisas.

1. Toque **Utilidades** > **Convertor de moneda** > **Actualizar** > **Cambiar base**.
2. Toque el botón que aparece junto a **Nueva moneda base**.
3. Seleccione una moneda como nueva moneda base.
4. Toque **Aceptar** > **Cambiar** para finalizar.

## Convertor de medidas

1. Toque **Utilidades** > **Convertor de medidas**.
2. Toque el botón que aparece debajo de **Conversión**, seleccione un tipo de medida y, a continuación, toque **Aceptar**.
3. Toque una unidad de medida que desee cambiar.
4. Seleccione una unidad de medida y toque **Aceptar**. Repita la operación, si es necesario.

5. Toque el cuadro en blanco para introducir un valor.
6. Introduzca un valor y toque **Hecho**. Se convertirá la medida.
7. Toque **Suprimir** para realizar otra conversión.

## Hora mundial

1. Toque **Utilidades** > **Hora mundial**.
2. Para cambiar una ciudad de la lista, tóquela.
3. Seleccione un **Área, País y Huso horario** (o ciudad). Toque **Aceptar**.
4. Toque **Mapa Mundi** para ver un mapa. Las horas nocturnas se muestran en la zona sombreada.
5. Toque **Hora mundial** para volver a ver el reloj, o toque el botón **Volver** para salir.

## Reloj despertador

Puede programar una alarma, para que suene a una hora determinada.

### Ajuste de la alarma

1. Toque **Utilidades > Reloj despertador**.
2. Toque **+** o **-** para ajustar la hora de la alarma.
3. Toque **Alarma activada** para activar la alarma.

### Uso del Reloj despertador

Si la unidad nüvi no está encendida a la hora de la alarma, se encenderá automáticamente y sonará la alarma.

Toque **Repetición de alarma** para apagar la alarma durante 10 minutos. Toque **Aceptar** para apagar la alarma y que suene al día siguiente.

### Garmin Travel Guide

Muy similar a una guía de viajes, la guía Garmin Travel Guide proporciona información detallada sobre lugares como, por ejemplo, restaurantes y hoteles.

Para comprar un accesorio, visite <http://buy.garmin.com> o póngase en contacto con su distribuidor de Garmin.

Para utilizar la guía de viajes Travel Guide, introduzca la tarjeta microSD en la unidad nüvi. Toque **Destino > Extras**. Toque el nombre de su guía de viajes para abrirla.

### SaversGuide®

Con la tarjeta de miembro y la tarjeta de datos microSD preprogramada de SaversGuide, la unidad nüvi se convierte en un libro de vales de descuento digital.

Para utilizar SaversGuide, introduzca la tarjeta microSD en la unidad nüvi. Toque **Destino > Extras > Savers Guide**.

### Mis datos

Utilice esta herramienta para gestionar y eliminar los datos guardados como, por ejemplo, sus Favoritos. Si ha transferido una ruta desde MapSource, toque **Importar ruta desde archivo** para utilizar esa ruta en la unidad nüvi.

## Uso del receptor de tráfico FM

El receptor de tráfico se incluye en algunos paquetes de las unidades nüvi.

Puede utilizar un receptor de tráfico FM TMC (canal de mensajes de tráfico) para recibir emisiones de información sobre el tráfico por el sistema de datos de radio FM. Para obtener información sobre los receptores de tráfico FM y las zonas de cobertura, consulte [www.garmin.com/traffic](http://www.garmin.com/traffic).



**NOTA:** Garmin no se hace responsable de la precisión de la información de tráfico. El receptor de tráfico FM recibe las señales emitidas por el proveedor de servicios de tráfico y muestra esa información en la unidad nüvi.



**NOTA:** para poder recibir información de tráfico, el receptor de tráfico FM y la unidad nüvi tienen que estar situados en el rango de datos de una estación FM que transmita datos TMC.



**NOTA:** si su receptor de tráfico FM TMC tiene una antena con ventosas, dirija la antena verticalmente sobre el parabrisas con las ventosas.

## Códigos de parpadeo de los LED



El LED verde de alimentación se enciende cuando la unidad está conectada a la alimentación externa. El LED de estado indica la recepción de señal:

- **Luces amarillas parpadeantes:** comprobando el país en el que se encuentra actualmente.
- **Luces amarillas fijas:** buscando señal.
- **Luces rojas fijas:** pérdida momentánea de sincronización.
- **Luces verdes fijas:** datos de tráfico normales.



## Tráfico en la zona

Toque **Utilidades** > **Tráfico** para ver los incidentes de tráfico de la zona. Toque **Ver por carretera** para ver los incidentes de cada carretera de la zona. Si hay tráfico en su zona, toque **En la ruta** para ver más detalles.

## Tráfico en la carretera



Cuando no se desplaza por una ruta y hay tráfico en la carretera, en la página Mapa se muestra un icono de tráfico, como por ejemplo  o . Toque el icono para ver la información sobre las retenciones de tráfico.






**SUGERENCIA:** el lugar que seleccione como arranque inicial determina el tipo de iconos de tráfico que se utilizan: iconos con forma de diamante () para Norteamérica o iconos triangulares () para Europa.

## Tráfico en la ruta

Al calcular la ruta, la unidad nüvi examina el tráfico actual y optimiza automáticamente la ruta para ofrecer el trayecto más corto. Es posible que la unidad siga dirigiéndose a través del tráfico si no hay carreteras alternativas. Si se producen retenciones de tráfico importantes en la ruta mientras se desplaza por ella, la unidad nüvi recalcula la ruta de forma automática.

En la página Mapa aparece  o  cuando hay tráfico en la ruta. El número del icono representa el número de minutos que se han añadido a la ruta a causa del tráfico, y que se calcula automáticamente en la hora de llegada que se muestra en el mapa.

### Para evitar tráfico en la ruta:


1. En la página Mapa, toque  o .
2. Toque  para ver las retenciones de tráfico.
3. Toque **Evitar**.

## Iconos de tráfico

Norteamericano	Significado	Internacional
	Estado de la carretera	
	Carretera en obras	
	Carretera cerrada	
	Tráfico lento	
	Accidente	
	Incidente	
	Información de tráfico	

## Código de colores de gravedad

 Verde = gravedad baja; el tráfico es fluido.

 Amarillo = gravedad media; hay algunas retenciones de tráfico.

 Rojo = gravedad alta; bastantes retenciones o tráfico detenido.

## Suscripciones de tráfico

Consulte las [páginas 49–50](#) para obtener información sobre cómo añadir una suscripción de tráfico. Para obtener más información sobre las suscripciones de tráfico, visite [www.garmin.com/fmtraffic](http://www.garmin.com/fmtraffic).



**NOTA:** no es necesario que active la suscripción incluida en el receptor de tráfico FM (en caso de que cuente con una). La suscripción se activa automáticamente una vez que la unidad nüvi obtenga las señales de satélite mientras recibe las señales sobre el tráfico emitidas por el proveedor de servicios al que esté abonado.

## Reproducción de audio a través de los altavoces del vehículo

Antes de utilizar el transmisor FM en su zona, consulte el aviso legal del transmisor FM de la [página 60](#).

Si la unidad nÜvi cuenta con un transmisor FM, podrá escuchar el audio de la unidad a través de una radio FM.



**NOTA:** cuando use la función del transmisor FM de la unidad nÜvi, es posible que los ocupantes de los vehículos cercanos puedan oír, a través de la radio FM, las llamadas que realice o reciba por medio de la unidad nÜvi.

## Sintonización automática del transmisor FM

Si está utilizando un receptor de tráfico FM, la unidad nÜvi puede seleccionar un canal por usted.

1. En la página de menús, toque **Volumen > Salida de audio > Transmisor FM > Aceptar**.
2. Si utiliza un receptor de tráfico, toque **Sintonización automática**. A continuación, sintonice el canal seleccionado en la radio.

## Sintonización manual del transmisor FM

Si no está utilizando un transmisor de tráfico FM o si está utilizando un receptor MSN<sup>®</sup> Direct, seleccione un canal FM para el transmisor FM.

1. En la página de menús, toque **Volumen > Salida de audio > Transmisor FM > Aceptar**.
2. Sintonice la radio en un canal de FM que tenga mucha estática y que ocupe una frecuencia FM baja.
3. Toque **-** y **+** para seleccionar la misma frecuencia en la que esté sintonizada la radio.



## Sugerencias de selección de frecuencias

Para obtener los mejores resultados, seleccione una frecuencia por debajo de 90.1 FM.

A la hora de buscar una frecuencia de FM adecuada en la radio FM, intente encontrar una frecuencia no utilizada que tenga una estática coherente y constante. Si se oyen algunos ruidos o sonidos de fondo en la estática, seleccione una frecuencia distinta.

Durante el trayecto es posible que tenga que cambiar la frecuencia del transmisor FM. Una frecuencia no utilizada por ninguna emisora de radio en una zona determinada puede estar ocupada por una emisora en otra zona distinta.

## Información del transmisor FM

El transmisor FM se ha diseñado para transmitir el audio de la unidad nūvi a una radio FM.

No ajuste los valores de FM cuando esté conduciendo el vehículo.

La distancia entre el cable de alimentación del vehículo y la antena de la radio FM también puede afectar al nivel de ruido. En los vehículos en los que la antena se haya instalado en una posición alejada, como por ejemplo en la parte posterior, puede experimentarse un mayor nivel de interferencias procedentes de fuentes de ruido externas que en el caso de los vehículos con la antena instalada en la parte delantera.

Durante el trayecto, es posible que note algún cambio en la estática de fondo, incluso aunque no haya ninguna emisora FM que ocupe ese canal. Estos cambios pueden notarse al cruzar intersecciones en las que determinados tipos de semáforos o sistemas electrónicos municipales estén en funcionamiento. Este efecto también puede notarse debido a cambios en el terreno que permitan la recepción en la radio del vehículo de emisoras de radio lejanas que no estaban disponibles en el momento de seleccionar la frecuencia inicial. Debido a éstas y a otras fuentes de interferencias eléctricas, puede ser necesario buscar otra frecuencia.

## Personalización de la unidad nüvi

1. Toque **Utilidades > Configuración**.



2. Toque el parámetro de configuración que desee cambiar.
3. Toque el botón situado junto al nombre del parámetro para modificarlo.

### Cambio de la configuración del sistema

Toque **Utilidades > Configuración > Sistema**.

**Simulador GPS:** active el simulador para desactivar el modo GPS y simular la navegación y/o ahorrar batería.

**Modo de uso:** especifique cómo navegará para optimizar las rutas: **Automóvil, Bicicleta o Peatón**.

**Unidades:** cambie las unidades de medida a **Kilómetros o Millas**.

**Teclado:** seleccione **QWERTY** para obtener una distribución similar a la de un teclado informático, o **ABC** para obtener una distribución alfabética.

**Mando:** active mandos nuevos para utilizarlos con su unidad nüvi o desactive mandos que estén emparejados con su unidad nüvi. Puede tener emparejados hasta dos mandos al mismo tiempo con su unidad nüvi.

**Acerca...:** muestra el número de versión del software, el número de ID de la unidad y el número de la versión de audio de la unidad nüvi. Necesitará esta información para actualizar el software del sistema o comprar datos de mapas adicionales (consulte la [página 57](#)).

**Restablecer:** restaura la configuración del sistema.

### Cambio de la configuración de navegación

Toque **Utilidades > Configuración > Navegación**.

**Preferencia de ruta:** seleccione una preferencia para calcular la ruta:

- **Vía rápida:** para calcular las rutas más rápidas pero en las que tal vez se recorra una distancia mayor.
- **Distancia más corta:** para calcular las rutas más cortas en distancia pero que quizá se tarden más en recorrer.
- **Fuera de carretera:** para calcular rutas punto a punto (sin carreteras).

**Elementos a evitar:** seleccione los tipos de carretera que desea evitar en las rutas.

Toque **Elementos a evitar personalizados** para evitar una zona o carretera específicas. Siga las indicaciones que aparecen en la barra de texto situada en la parte superior de la pantalla.

**Para ver y editar los elementos a evitar personalizados:**

1. Toque **Utilidades > Configuración > Navegación > Elementos a evitar > Elementos a evitar personalizados > Ver elementos a evitar personalizados.**
2. Toque un elemento a evitar personalizado.
3. Seleccione una opción:
  - **Cambiar nombre:** cambie el nombre de un elemento a evitar personalizado.

- **Activar/Desactivar:** seleccione **Activar** para incluir los elementos a evitar personalizados en los cálculos de ruta. Seleccione **Desactivar** para omitir los elementos a evitar personalizados al calcular las rutas.
- **Borrar:** borre los elementos a evitar personalizados.

**Desvío notificado:** seleccione para establecer un desvío notificado para una distancia específica o una carretera de la ruta en particular. Con una ruta activa, toque **Desvío** en la página de menús para ver una lista de los desvíos.

**Restablecer:** restaura la configuración original de navegación.

## Cómo añadir configuraciones de seguridad

Toque **Utilidades > Configuración > Seguridad.**

**Modo seguro:** activa y desactiva el Modo seguro. Cuando el vehículo está en marcha, el Modo seguro desactiva todas las funciones que requieren una atención significativa del operador y que podrían distraerlo mientras conduce.

**Garmin Lock:** active Garmin Lock™ para bloquear la unidad nüvi. Introduzca un PIN de 4 dígitos y establezca una ubicación de seguridad. Para obtener más información, consulte la [página 53](#).

**Restablecer:** restaura la configuración original de seguridad. Tenga en cuenta que al restablecer la configuración de seguridad no se borrará el PIN de Garmin Lock ni la ubicación de seguridad.

## Actualización de la configuración de la hora

Toque **Utilidades** > **Configuración** > **Hora**.

**Formato horario:** seleccione un formato horario de 12 horas, 24 horas o UTC.

**Huso horario:** seleccione un continente, un país y una región. Toque **Cambiar continente** y **Cambiar país** para seleccionar nuevas zonas de búsqueda. Use las flechas para desplazarse por las distintas opciones.

**Restablecer:** restaura la configuración original de la hora.


## Ajuste de la configuración de la pantalla

Toque **Utilidades** > **Configuración** > **Pantalla**.

**Duración de la retroiluminación:** seleccione el tiempo durante el cual permanecerá encendida la retroiluminación mientras la unidad nüvi no esté conectada a la alimentación externa.

**Ajustar brillo:** ajuste el nivel de brillo de la retroiluminación. La reducción del nivel de brillo de la retroiluminación aumenta la duración de la batería.

**Modo de color:** seleccione **Día** para un fondo luminoso, **Noche** para un fondo oscuro o **Auto** para cambiar automáticamente entre los dos.

**Captura de pantalla:** active o desactive el modo Captura de pantalla. Toque  para capturar la pantalla. El archivo de mapa de bits de la imagen se guarda en la carpeta **screenshots** de la unidad nüvi.

**Restablecer:** restaura la configuración original de la pantalla.

## Cambio de la configuración del mapa

Toque **Utilidades** > **Configuración** > **Mapa**.

**Nivel de detalle:** ajuste el nivel de detalle del mapa. Si se muestran más detalles, el mapa podría cargarse más lentamente.

**Vista del mapa:** seleccione una perspectiva del mapa.

- **Track arriba:** muestra el mapa en dos dimensiones (2D) con la dirección de desplazamiento en la parte superior.
- **Norte arriba:** muestra el mapa en 2D con el norte en la parte superior.
- **Vista 3D:** muestra el mapa en tres dimensiones (3D) y con orientación Track arriba.

**Vehículo:** toque **Cambiar** para cambiar el icono utilizado para mostrar su posición en el mapa. Toque el icono que desea utilizar y, a continuación, **Aceptar**. Descargue iconos de vehículos adicionales en [www.garmin.com/support/](http://www.garmin.com/support/).

**Zoom automático:** active el modo de zoom automático para ajustar el valor de zoom automáticamente en función de la velocidad y el tipo de carretera actuales.

**Mostrar POI:** permita que se muestren u oculten los puntos de interés (POI) en el mapa.


**Registro de trayecto:** muestra u oculta el registro de sus viajes. Para borrar el registro de trayecto, toque **Utilidades** > **Mis datos** > **Suprimir registro de trayecto**.

**Información de mapa:** vea los mapas y la versión de cada mapa cargado en la unidad nüvi. Toque un mapa para activar (marca de verificación) o desactivar (sin marca de verificación) dicho mapa.

**Restablecer:** restaura la configuración original del mapa.

## Configuración de la tecnología Bluetooth

Toque **Utilidades** > **Configuración** > **Bluetooth**.

**Bluetooth:** active o desactive el componente Bluetooth. El icono **Bluetooth**  aparece en la página de menús si el componente Bluetooth está activado. Para evitar la conexión automática de un teléfono, seleccione **Desactivado**.

**Teléfono:** seleccione **Añadir** > **Aceptar** para emparejar la unidad con un teléfono móvil que disponga de tecnología inalámbrica Bluetooth. Consulte las [páginas 21–26](#). Seleccione **Cambiar** para conectarse a un teléfono diferente.

- **Suprimir:** seleccione el teléfono que desee desconectar y toque **Sí**.
- **Borrar:** seleccione el teléfono que desee eliminar de la memoria de la unidad nüvi y toque **Sí**.

**Ayuda del teléfono:** desplácese por la lista de dispositivos compatibles. Si el teléfono no aparece en esta lista, visite [www.garmin.com/bluetooth](http://www.garmin.com/bluetooth) para obtener más información.

**Nombre descriptivo:** introduzca un nombre descriptivo que identifique la unidad nüvi en dispositivos con tecnología Bluetooth. Toque **Hecho**.

**Restaurar:** restaura la configuración Bluetooth original. Con ello no se borra la información de los emparejamientos.

## Configuración del idioma

Toque **Utilidades** > **Configuración** > **Idioma**.

**Idioma del texto:** cambie todo el texto en pantalla al idioma seleccionado. Al cambiar el idioma del texto, no se modifica el idioma de los datos de mapas o de los datos introducidos por el usuario, como los nombres de las calles.

**Personalidad de voz:** ajuste el idioma de las indicaciones de voz.

**Teclado:** seleccione el teclado para su idioma. También puede cambiar el modo de idioma del teclado de cualquier teclado si toca el botón **Modo**.

**Aviso de reconocimiento de instrucciones por voz:** active o desactive las preguntas e indicaciones cuando la unidad se encuentra en el modo de reconocimiento de instrucciones por voz.



**NOTA:** las voces pregrabadas no ofrecen indicaciones de reconocimiento de instrucciones por voz. Seleccione una voz capaz de pronunciar nombres de calles para utilizar las indicaciones del reconocimiento de instrucciones por voz.

## Visualización de información de suscripciones de tráfico

El receptor de tráfico está incluido en la unidad nüvi 860. Toque **Utilidades > Configuración > Tráfico**.



**NOTA:** si el receptor de tráfico tiene una suscripción de prueba, no es necesario que la active y no tiene que adquirir una suscripción hasta que finalice la suscripción de prueba.

## Opciones para Norteamérica

Se enumeran sus suscripciones de tráfico FM y las fechas de finalización. Toque **Añadir** para agregar una suscripción.

## Opciones para Europa

**Auto:** seleccione el proveedor que va a usar. Seleccione **Auto** para utilizar el mejor proveedor para la zona o seleccione un proveedor específico para utilizarlo.

**Buscar:** busca proveedores de tráfico TMC adicionales. Para incrementar el tiempo de búsqueda, toque **Si** para borrar la tabla de proveedores.

**Suscripciones:** vea sus suscripciones de tráfico FM y las fechas de finalización. Toque **Añadir** para agregar una suscripción.

## Cómo añadir una suscripción

Puede adquirir suscripciones adicionales o una renovación si su suscripción ha finalizado. Visite [www.garmin.com/fintraffic](http://www.garmin.com/fintraffic).



**NOTA:** no es necesario que active la suscripción incluida en el receptor de tráfico FM (en caso de que cuente con una). La suscripción se activa automáticamente una vez que la unidad nūvi obtenga las señales de satélite mientras recibe las señales sobre el tráfico emitidas por el proveedor de servicios.

1. En la página Menú, toque **Utilidades > Configuración > Tráfico**.
2. En las unidades no norteamericanas, toque **Suscripciones > Añadir**. En las unidades norteamericanas, toque **Añadir**.
3. Escriba el ID de la unidad del receptor de tráfico FM.
4. Visite [www.garmin.com/fmtraffic](http://www.garmin.com/fmtraffic) para adquirir una suscripción y obtener un código de 25 caracteres.
5. Toque **Siguiente** en la unidad nūvi, introduzca el código y toque **Hecho**.

El código de suscripción de tráfico no se puede reutilizar. Es necesario que obtenga un código nuevo cada vez que renueve el servicio. Si posee varios receptores de tráfico FM, tiene que obtener un código nuevo para cada uno de ellos.

## Ajuste de la configuración de la cámara de seguridad trasera

La unidad nūvi admite la entrada de vídeo compuesto NTSC y PAL. Toque **Utilidades > Configuración > Cámara de seguridad trasera**.

**Cambiar a cámara:** seleccione la forma en que la unidad nūvi cambia a cámara de seguridad trasera cuando el vehículo va marcha atrás.

- **Auto:** cambia automáticamente a cámara de seguridad trasera cuando la unidad nūvi detecta que el vehículo va marcha atrás.
- **Avisar:** le advierte para que cambie a cámara de seguridad trasera. Cuando aparezca el aviso, toque **Sí** para ver imágenes de la cámara de seguridad trasera.
- **Nunca:** seleccione no mostrar imágenes de la cámara de seguridad trasera. Esta opción requiere que seleccione **Ver cámara** en la página correspondiente para ver imágenes de la cámara de seguridad trasera.

**Formato de vídeo:** seleccione una entrada de vídeo. Seleccione Auto para que la unidad nūvi detecte automáticamente la entrada de



vídeo cuando se conecte el sistema VIB 10 o VIB 11.

**Polaridad de luz trasera:** se deberá seleccionar **Alta** para la mayoría de vehículos. Si la cámara de seguridad trasera se activa cuando el vehículo no va marcha atrás, es posible que las luces de marcha atrás envíen una señal de bajo voltaje a la unidad nÜvi. En ese caso, seleccione **Baja**. Póngase en contacto con el fabricante del vehículo para obtener información sobre la polaridad.

**Ver cámara:** seleccione esta opción para ver imágenes de la cámara de seguridad trasera en la unidad nÜvi. Para volver a la configuración de la cámara de seguridad trasera mientras se reproduce el vídeo, toque en cualquier parte de la pantalla.


**Restablecer:** restablezca la configuración original de la cámara de seguridad trasera.

## Cambio de la configuración de los puntos de proximidad

Debe tener cargados puntos de proximidad (como por ejemplo puntos de interés personalizados, una base de datos de radares o una guía de viajes TourGuide®) para

ajustar la configuración de los puntos de proximidad. Consulte la [página 58](#). Toque **Utilidades > Configuración > Puntos de proximidad**.

**Alertas de proximidad:** toque esta opción para activar o desactivar las alertas cuando se acerque a puntos de interés personalizados o radares.

**TourGuide:** especifique de qué modo desea que se active el audio de TourGuide. Seleccione **Reproducción automática** para oír el recorrido completo tal y como se programó, **Avisado** para que aparezca el icono del altavoz  en el mapa cuando la información sobre el recorrido esté disponible durante el recorrido, o **Desactivado**.

**Restablecer:** restaura la configuración de los puntos de proximidad.

## Restablecimiento de todos los ajustes

1. Toque **Utilidades > Configuración**.
2. Toque **Restablecer**.
3. Toque **Sí**.

## Apéndice

### Cuidados de la unidad nüvi

La unidad nüvi contiene componentes electrónicos sensibles que se pueden dañar de forma permanente si se exponen a vibraciones o golpes excesivos. Para reducir al máximo la posibilidad de dañar la unidad nüvi, evite que se caiga, así como utilizarla en entornos en los que haya vibraciones y golpes excesivos.

### Limpieza de la unidad

La unidad nüvi está construida con materiales de gran calidad y el único mantenimiento que requiere por parte del usuario es su limpieza. Limpie la carcasa externa de la unidad nüvi (sin tocar la pantalla táctil) con un paño humedecido en una solución suave de detergente y, a continuación, séquela. No utilice disolventes ni productos químicos que puedan dañar los componentes plásticos.

### Limpieza de la pantalla táctil

Limpie la pantalla táctil con un paño limpio y suave que no suelte pelusa. Utilice agua, alcohol isopropílico o limpiador para gafas, si es necesario. Vierta el líquido sobre el paño y, a continuación, frote suavemente la pantalla táctil.

### Protección de la unidad nüvi

- No guarde la unidad nüvi en lugares en los que pueda quedar expuesta durante períodos prolongados a temperaturas extremas, ya que podría ocasionarle daños irreversibles.
- Evite el contacto de la unidad nüvi con el agua, ya que podría hacer que ésta no funcione.
- Aunque puede utilizar un lápiz de PDA con la pantalla táctil, no intente nunca utilizarlo mientras maneja el vehículo. No utilice nunca un objeto duro o afilado para manejar la pantalla táctil, pues se podría dañar.

## Cómo evitar robos

- Para evitar robos, retire la unidad y el soporte de la vista cuando no los esté utilizando. Elimine los residuos dejados por la ventosa en el parabrisas.
- No guarde la unidad en la guantera.
- Registre el producto en <http://my.garmin.com>.
- Utilice la función Garmin Lock. Consulte las siguientes indicaciones para obtener más información.

## Bloqueo de la unidad nüvi

Garmin Lock™ es un sistema antirrobo que bloquea la unidad nüvi. Cada vez que encienda la unidad nüvi, introduzca el PIN o vaya a la ubicación de seguridad.

1. Toque **Utilidades > Configuración > Seguridad**.
2. Toque el botón que aparece debajo de **Garmin Lock**.
3. Introduzca un PIN de 4 dígitos y vaya a una ubicación de seguridad.

## ¿Qué es una ubicación de seguridad?

La ubicación de seguridad debe ser un lugar al que vaya con frecuencia, como por ejemplo su casa. Si la unidad nüvi recibe señales de satélite y se encuentra en la ubicación de seguridad, no es necesario que introduzca el PIN.




---

**NOTA:** si olvida el PIN y la ubicación de seguridad, deberá enviar la unidad nüvi a Garmin para que la desbloqueen. También debe enviar un registro del producto o una prueba de compra del mismo que sean válidos.

---

## Calibración de la pantalla

Si la pantalla táctil no responde correctamente, calíbrela. Deslice el botón de **encendido** hacia la izquierda y manténgalo en esa posición durante 8 segundos. Suelte el botón de **encendido** y pulse la pantalla con el dedo. Mantenga el dedo pulsado sobre la pantalla durante 30 segundos aproximadamente hasta que aparezca la pantalla de calibración (una pantalla blanca con el mensaje “Pulsar punto”).

## Restablecimiento de la unidad nüvi

Si la unidad nüvi deja de funcionar, apáguela y enciéndala de nuevo. Si el problema continúa, deslice el botón de **encendido** hacia la izquierda y manténgalo en esa posición durante un mínimo de 8 segundos. La unidad debería funcionar con normalidad.

Para restablecer la unidad nüvi, también puede quitar y, a continuación, volver a instalar la batería.

## Actualización del software

1. Visite [www.garmin.com/products/webupdater](http://www.garmin.com/products/webupdater) y descargue la aplicación WebUpdater en su equipo.
2. Conecte la unidad nüvi al equipo con el cable mini-USB.
3. Abra la aplicación WebUpdater y siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Después de confirmar que desea realizar una actualización, WebUpdater descargará la actualización automáticamente y la instalará en la unidad nüvi.

## Eliminación de los datos del usuario



---

**PRECAUCIÓN:** este procedimiento eliminará toda la información que haya introducido el usuario.


---

1. Encienda la unidad nüvi.
2. Pulse la esquina inferior derecha de la pantalla cuando aparezca la barra de estado debajo del logotipo de Garmin.
3. Siga pulsando hasta que aparezca el aviso.
4. Toque **Si** para borrar todos los datos del usuario.

Se restaurarán todos los parámetros de configuración originales. Se borrarán todos los elementos que haya guardado.

## Información de la batería

La unidad nüvi incorpora una batería de ión-litio sustituible por el usuario. Para maximizar la vida útil de la batería, no deje la unidad nüvi expuesta a la luz del sol y evite exposiciones prolongadas a un calor excesivo.

El icono de la batería  situado en la esquina de la página de menús indica el estado de la batería de la unidad nüvi.

Para aumentar la precisión del indicador de batería, descargue completamente la batería y, a continuación, vuelva a cargarla completamente. No desconecte la unidad nüvi hasta que la batería esté totalmente cargada.

También puede utilizar el modo suspender o continuar para que la unidad nüvi entre en modo de “hibernación” y para que vuelva a activarse rápidamente. Para encender la unidad nüvi, deslice el botón de **encendido** hacia la izquierda. La operación se suspende. Deslice de nuevo el botón de **encendido** hacia la izquierda para continuar con la operación.

Para apagar la unidad nüvi completamente, extraiga la batería.

## Sustitución de la batería en la unidad nüvi

Si necesita sustituir la batería en la unidad nüvi, utilice una batería de ion-litio de Garmin 010-10987-03. Puede comprar una batería de sustitución en <http://buy.garmin.com>. Póngase en contacto con el departamento local de tratamiento de residuos para obtener información sobre cómo debe desechar correctamente la batería.

*Manual del usuario de la unidad nüvi serie 800*

## Sustitución de la pila del mando a distancia

El mando a distancia incorpora una pila CR2032 sustituible por el usuario. Consulte la [página 4](#) para obtener más información sobre cómo sustituir la pila del mando a distancia.



---

**NOTA:** póngase en contacto con el servicio local de recogida de basura para desechar correctamente las pilas.

---

## Perclorato

Las pilas sustituibles de tipo botón pueden contener perclorato. Puede requerir una manipulación especial. Consulte [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Carga de la unidad nüvi

- Utilice el cable de alimentación del vehículo.
- Utilice el cable USB.
- Utilice un adaptador de CA opcional.

## Cambio del fusible



**PRECAUCIÓN:** al sustituir un fusible, no pierda ninguna de las piezas pequeñas y asegúrese de volverlas a colocar en su lugar correcto.

Si la unidad no se carga en el vehículo, puede que tenga que cambiar el fusible que se encuentra en el extremo del adaptador para vehículo.

1. Desatornille la pieza negra redondeada y quítela.
2. Retire el fusible (cilindro de color plateado y de cristal) y sustitúyalo por un fusible rápido de 3 A.
3. Asegúrese de que el extremo plateado se coloca en la pieza con el extremo negro. Atornille la pieza con el extremo negro.



## Retirada de la unidad nüvi y el soporte

Para retirar la unidad nüvi de la base, pulse el botón de la parte inferior de la base hacia arriba e incline la unidad nüvi hacia delante.

Para retirar la base del soporte, gírela hacia la derecha o hacia la izquierda. Aplique presión en esa dirección hasta que la base se separe del soporte.

Para retirar la ventosa del parabrisas, tire de la palanca hacia usted. Tire de la pestaña de la ventosa hacia usted.

## Montaje en el salpicadero

Utilice la base para montaje incluida para montar la unidad en el salpicadero y cumplir con determinadas normas estatales.



**PRECAUCIÓN:** el adhesivo de montaje **permanente** es extremadamente difícil de quitar una vez pegado.

1. Limpie y seque la parte del salpicadero en la que vaya a colocar la base.
2. Retire la lámina del adhesivo de la parte inferior de la base.
3. Coloque la base en el salpicadero.
4. Retire la cubierta de plástico transparente de la parte superior de la base.
5. Coloque la base sobre el disco. Mueva la palanca hacia abajo (hacia el disco).

## Mapas adicionales

Puede comprar datos de mapas de MapSource en Garmin y cargarlos en la memoria interna de la unidad nüvi o en una tarjeta microSD opcional.

Para determinar la versión de los mapas cargados en la unidad nüvi, abra la página de menús. Toque **Utilidades > Configuración > Mapa > Información de mapa**. Visite [www.garmin.com/unlock/update.jsp](http://www.garmin.com/unlock/update.jsp) para comprobar si hay una actualización disponible para el software de mapas. Para activar mapas adicionales, necesita el ID de la unidad (consulte la [página 44](#)) y el número de serie (situado cerca del conector de alimentación).

Para cargar mapas, rutas o waypoints en la memoria de la unidad nüvi o en la tarjeta microSD, seleccione el nombre de la unidad nüvi o de la unidad de la tarjeta microSD. Consulte el archivo de ayuda de MapSource para obtener más información.

## Extras y accesorios opcionales

Para obtener más información sobre accesorios opcionales, visite <http://buy.garmin.com> o [www.garmin.com/extras](http://www.garmin.com/extras), o bien póngase en contacto con el distribuidor de Garmin.

## Radares

Consulte la regulación y las leyes de su región antes de utilizar estas funciones. Garmin no es responsable de la exactitud ni de las consecuencias de la utilización de un POI personalizado o una base de datos de radares.

En algunas ubicaciones hay información disponible sobre radares. Visite <http://my.garmin.com> para comprobar su disponibilidad. En estas ubicaciones, la unidad nüvi contiene la ubicación de centenares de radares. La unidad nüvi le avisa cuando se acerca a un radar y puede emitir una advertencia si conduce a una velocidad excesiva. Los datos se actualizan semanalmente como mínimo, para que siempre pueda contar con la información más actualizada.

Puede comprar una nueva región o ampliar una suscripción existente en cualquier momento. Cada región que compre tiene su propia fecha de finalización.

## Puntos de interés (POI) personalizados

Utilice POI Loader para cargar puntos de interés (POI) personalizados en la unidad nüvi. Existen bases de datos de puntos de interés disponibles que ofrecen diversas empresas en Internet. Algunas bases de datos personalizadas contienen información sobre alertas de puntos como, por ejemplo, radares y zonas escolares.

Visite [www.garmin.com/extras](http://www.garmin.com/extras) y haga clic en **POI Loader** para instalar POI Loader en el equipo. Para obtener más información, consulte el archivo de ayuda de POI Loader. Pulse **FI** para abrir el archivo de ayuda.

Para ver sus POI personalizados, toque **Destino > Extras > POI personalizados**. Para modificar la configuración de la alerta de proximidad, toque **Utilidades > Configuración > Puntos de proximidad > Alertas de proximidad**.

Para eliminar los puntos de interés personalizados de la unidad nüvi, conecte la unidad al equipo. Abra la carpeta **Garmin\poi** de la unidad nüvi o de la tarjeta microSD. Elimine el archivo denominado **poi.gpi**.





## TourGuide

TourGuide permite que la unidad nüvi reproduzca recorridos de audio guiados por GPS de otros fabricantes. Estos recorridos de audio pueden indicarle una ruta a seguir mientras le ofrecen datos interesantes sobre ubicaciones históricas a lo largo del trayecto. Para obtener más información, visite [www.garmin.com/extras](http://www.garmin.com/extras) y haga clic en **POI Loader**.

Para ver los archivos de TourGuide, toque **Destino > Extras > POI personalizados**. Para modificar la configuración de TourGuide, toque **Utilidades > Configuración > Puntos de proximidad > TourGuide**.

## Acerca de las señales del satélite GPS

La unidad nüvi debe recibir las señales del satélite GPS (del inglés Global Positioning System, sistema de posicionamiento global) para navegar. Si se encuentra en interiores, cerca de edificios o de árboles de gran altura o en un aparcamiento, es posible que la unidad nüvi no reciba las señales de satélite. Vaya a una zona sin obstrucciones de altura para utilizar la unidad nüvi.

Cuando la unidad nüvi haya adquirido señales de satélite, las barras de intensidad de la señal de la página Menú serán de color verde . Cuando pierda dichas señales, las barras pasarán a ser de color rojo o transparentes .

Para obtener más información sobre GPS, visite [www.garmin.com/aboutGPS](http://www.garmin.com/aboutGPS).

## Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin declara que este producto nüvi cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE. Para ver la Declaración de conformidad completa, visite el sitio Web de Garmin correspondiente al producto específico, en: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## **Aviso legal importante sobre el transmisor FM**

El producto nüvi contiene un transmisor FM. Lea los siguientes avisos.

### **Uso del Transmisor FM de la unidad nüvi en Europa**

Actualmente, el uso de transmisores FM es ilegal en algunos países europeos debido a restricciones de frecuencias de radio específicas. Debe comprobar las normativas locales de todos los países europeos en los que pretenda utilizar el transmisor FM para asegurarse de su legalidad. Usted asume toda la responsabilidad de acatar todos los tipos de leyes y normas aplicables según el país de utilización. Garmin renuncia a toda responsabilidad en caso de que no cumpla las leyes y normativas locales. Visite [www.garmin.com/fm-notice](http://www.garmin.com/fm-notice) para obtener más información.

### **Uso del transmisor FM de la unidad nüvi en Estados Unidos**

A pesar de que el uso de transmisores FM es legal en Estados Unidos, la potencia de salida permisible para ellos es menor en Estados Unidos que en los países europeos que permiten el uso de transmisores FM. Los modelos de unidades nüvi vendidos en Europa incorporan un transmisor FM europeo de mayor potencia y no pueden utilizarse legalmente en Estados Unidos. Usted asume toda la responsabilidad de acatar todos los tipos de leyes y normas aplicables según el país de utilización. Debe desactivar el transmisor FM antes de utilizar una unidad nüvi de modelo europeo en Estados Unidos.

## **Acuerdo de licencia del software**

AL UTILIZAR LA UNIDAD nüvi, SE COMPROMETE A RESPETAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SIGUIENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE. LEA ESTE ACUERDO ATENTAMENTE.

Garmin le concede una licencia limitada para utilizar el software incluido en este dispositivo (el “Software”) en formato binario ejecutable durante el uso normal del producto. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual del Software seguirán perteneciendo a Garmin.

Usted reconoce que el Software es propiedad de Garmin y que está protegido por las leyes de propiedad intelectual de Estados Unidos y tratados internacionales de copyright. También reconoce que la estructura, la organización y el código del Software son secretos comerciales valiosos de Garmin y que el Software en su formato de código fuente es un secreto comercial valioso de Garmin. Por la presente se compromete a no descompilar, desmontar, modificar, invertir el montaje, utilizar técnicas de ingeniería

inversa o reducir a un formato legible para las personas el Software o cualquier parte de éste o a crear cualquier producto derivado a partir del Software. Asimismo, se compromete a no exportar ni reexportar el Software a ningún país que contravenga las leyes estadounidenses de control de las exportaciones.

## Especificaciones

**Tamaño físico:** 4,9" × 3,1" × 0,7"  
(125 mm ancho × 78,7 mm alto ×  
18 mm profundo)

**Peso:** 6,2 oz. (176 g)

**Pantalla:** 4,3" en diagonal,  
480 × 272 píxeles; 64.000 colores;  
pantalla apaisada TFT WQVGA  
brillante; retroiluminación blanca;  
pantalla táctil

**Carcasa:** no es resistente al agua (IPX0)

**Rango de temperatura de funcionamiento:**  
32 °F–140 °F (0 °C–60 °C)

**Rango de temperaturas de carga:**  
32 °F–113 °F (0 °C–45 °C)

**Almacenamiento de datos:** memoria interna  
y tarjeta microSD extraíble opcional.  
Los datos se almacenan de forma  
indefinida.

**Interfaz del equipo:** almacenamiento  
masivo USB 2.0 de alta velocidad  
(480 Mbits), plug-and-play

**Sistema operativo:** Linux®

**Clavija para auriculares:** estándar de  
3,5 mm

**Tiempo de carga:** aproximadamente 4 horas

**Entrada de alimentación:** alimentación de  
CC del vehículo mediante el cable de  
alimentación del vehículo incluido o  
alimentación de CA por medio de un  
accesorio opcional

**Consumo:** 10 V máx.

**Duración de la batería:** hasta 4 horas

**Tipo de batería:** batería de ión-litio  
recargable y sustituible por el usuario

**Batería de sustitución para la unidad  
nüvi:** batería de ión-litio 010-10987-03  
de Garmin

**Pila de sustitución para el mando:** CR2032

**Receptor GPS:** de alta sensibilidad,  
compatible con WAAS

**Tiempos de adquisición\*:**  
En caliente: < 1 seg.  
En frío: < 38 seg.  
Restablecimiento de fábrica: < 45 seg.

\*Tiempo medio de adquisición para un  
receptor estático a cielo abierto.

## Solución de problemas

Problema/Pregunta	Solución/Respuesta
La unidad nüvi no consigue recibir señales del satélite.	Mantenga la unidad nüvi fuera de cualquier aparcamiento y lejos de edificios y árboles altos. Permanezca parado durante varios minutos.
La ventosa no se queda fija al parabrisas.	Limpie el soporte de ventosa y el parabrisas con alcohol de frotar. Séquelos con un paño seco y limpio. Realice el montaje de la ventosa como se describe en la <a href="#">página 2</a> .
La unidad nüvi no se carga en el vehículo.	Compruebe el fusible del cable de alimentación del vehículo. Asegúrese de que el vehículo está en marcha y hay suministro de alimentación a la salida de alimentación. Consulte la <a href="#">página 56</a> . La unidad nüvi sólo puede cargarse entre 32 °F y 113 °F (entre 0 °C y 45 °C). Si se expone la unidad nüvi a la luz solar directa o en un entorno cálido, no podrá cargarse.
La batería no dura mucho tiempo cargada.	Para maximizar el intervalo entre cargas, desactive la retroiluminación. Toque <b>Utilidades &gt; Configuración &gt; Pantalla &gt; Ajustar brillo</b> . Para evitar que la batería se descargue, extráigala de la unidad nüvi cuando no la esté utilizando.
El indicador de batería no parece preciso.	Descargue completamente la batería de la unidad y, a continuación, vuelva a cargarla por completo (sin interrumpir el ciclo de carga).
¿Cómo se borran todos los datos de usuario?	Mantenga el dedo sobre la esquina inferior derecha de la pantalla de la unidad nüvi mientras se enciende. Siga pulsando hasta que aparezca el mensaje. Toque <b>Si</b> para borrar todos los datos del usuario.
La unidad nüvi está bloqueada.	Si la pantalla de la unidad nüvi deja de funcionar, apague y vuelva a encender la unidad. Si de este modo no se soluciona el problema, deslice el botón de <b>encendido</b> hacia la izquierda y manténgalo pulsado durante 8 segundos. Encienda de nuevo la unidad nüvi. La unidad debería funcionar con normalidad.
La pantalla táctil no responde correctamente cuando la toco.	Deslice el botón de <b>encendido</b> hacia la izquierda y manténgalo en esa posición durante 8 segundos. Suelte el botón de <b>encendido</b> y pulse la pantalla con el dedo. Mantenga el dedo pulsado sobre la pantalla durante 30 segundos aproximadamente hasta que aparezca la pantalla de calibración (una pantalla blanca con el mensaje "Pulsar punto").

Problema/Pregunta	Solución/Respuesta
No puedo obtener información del tráfico.	Compruebe que se encuentra en una zona con cobertura. Debe estar en una zona con cobertura para obtener información de tráfico para esa zona. Compruebe que el receptor de tráfico FM TMC esté conectado al conector de alimentación de la base y a una salida de corriente de su vehículo (El receptor de tráfico se incluye en algunos paquetes de las unidades nüvi).
La unidad nüvi no entra en el modo de reconocimiento de instrucciones por voz.	Compruebe que el mando a distancia está activado ( <b>Utilidades &gt; Configuración &gt; Sistema &gt; Mando &gt; Activar nuevo mando</b> ). Sustituya la pila del mando a distancia. Consulte la <a href="#">página 4</a> .
La unidad nüvi no comprende mis comandos de voz.	Hable despacio y con claridad, y evite en la medida de lo posible el ruido de fondo. Evite las conversaciones y baje el volumen de la radio. Monte la unidad nüvi en un lugar del coche donde no esté sometida a excesivas vibraciones y lejos de fuentes de ruido evidentes.
¿Puedo utilizar un micrófono externo para comunicarme con la unidad nüvi?	Sí. En ambientes con mucho ruido, puede utilizar un micrófono externo para mejorar el rendimiento del reconocimiento de instrucciones por voz.
No puedo conectar el teléfono a la unidad nüvi.	Toque <b>Utilidades &gt; Configuración &gt; Bluetooth</b> . Verifique que el campo Bluetooth esté ajustado en <b>Activado</b> . Asegúrese de que el teléfono esté encendido y a menos de 10 metros de la unidad nüvi. Visite <a href="http://www.garmin.com/bluetooth">www.garmin.com/bluetooth</a> para obtener más ayuda.
¿Cómo puedo saber si la unidad nüvi está en modo de almacenamiento masivo USB?	Cuando la unidad nüvi esté en este modo, aparecerá una imagen de una unidad nüvi conectada a un equipo. Además, en <b>Mi PC</b> aparecerá una nueva unidad de disco extraíble.

Problema/Pregunta	Solución/Respuesta
<p>El equipo nunca detecta que hay una unidad nüvi conectada.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte el cable USB del equipo.</li> <li>2. Apague la unidad nüvi.</li> <li>3. Conecte el cable USB a un puerto USB del equipo y a la unidad nüvi. La unidad nüvi se debe encender automáticamente y activar el modo de almacenamiento masivo USB.</li> </ol> <p>Asegúrese de que la unidad nüvi está conectada a un puerto USB y no a un concentrador USB.</p>
<p>No encuentro ninguna unidad extraíble en la lista de unidades.</p>	<p>Si tiene varias unidades de red asignadas en el equipo, puede que Windows tenga problemas para asignar letras de unidad a las unidades nüvi. Consulte el archivo de ayuda del sistema operativo para obtener más información sobre cómo asignar letras de unidades.</p>
<p>¿Cómo puedo buscar restaurantes cerca del hotel en el que me hospedaré en el futuro?</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Toque <b>Destino &gt; Próximo a...</b> &gt; <b>Una ciudad distinta</b> (e introduzca su destino de vacaciones).</li> <li>2. Localice el hotel y toque <b>Ir</b>.</li> <li>3. Toque <b>Menú &gt; Destino &gt; Próximo a...</b> &gt; <b>Mi destino</b>.</li> <li>4. Busque un restaurante. En primer lugar, se muestran los restaurantes cercanos a su destino.</li> </ol> <p>También puede utilizar el Simulador GPS (<b>Utilidades &gt; Configuración &gt; Sistema</b>).</p>
<p>¿Cómo puedo encontrar el coche en un aparcamiento?</p>	<p>Toque <b>Utilidades &gt; Configuración &gt; Navegación &gt; Preferencia de ruta &gt; Fuera de carretera &gt; Aceptar</b> para establecer el modo Fuera de carretera en la unidad nüvi. Toque <b>Destino &gt; Favoritos &gt; Posición más reciente &gt; Ir</b>. Navegue hacia su coche.</p>
<p>Mi cámara de seguridad trasera se activa cuando el vehículo no va marcha atrás.</p>	<p>Es posible que las luces de marcha atrás envíen una señal de bajo voltaje a la unidad nüvi. Toque <b>Utilidades &gt; Configuración &gt; Cámara de seguridad trasera</b>. Seleccione la opción Polaridad de luz trasera y toque <b>Baja</b>.</p>

# Índice

## Symbols

¿Dónde estoy? 34

## A

accesorios 57, 58

actualización del software 54

actualizar

mapas 57

software 53

acuerdo de licencia de

software 61

adjuntar una foto a una

ubicación 11

adquirir la señal de satélites 3

agenda telefónica 23

alertas

proximidad 51

radares 58

alertas de proximidad 51

almacenamiento

lugares encontrados 8, 11

ubicación actual 10, 12, 34

archivos 32–33

eliminar 33

gestionar 32–33

tipos admitidos 32

transferencia 32–33

archivos de música MP3

cargar 32

reproducir 27

aviso legal, transmisor FM 60

Ayuda 34

ayuda en la unidad 34

## B

base 2

base de datos de radares 58

base de datos de zonas

escolares 58

batería de ion-litio 54, 62

bloqueo

la unidad nüvi 53

pantalla 1, 7

botón de encendido 1

brillo 46

búsqueda de lugares 5

cerca de otra ubicación 14

lugares guardados

(Favoritos) 11

mediante fotos 11–12

por código postal 8

por dirección 8

por nombre 9

selecciones recientes 10

buzón de voz 22

## C

calculadora 35

cámara de seguridad trasera 10

caracteres diacríticos 9

carga de la unidad nüvi 55, 63

clavija para auriculares 1, 62

color de fondo 46

conector mini-USB 1

conexión al equipo 32

configuración 44–51

restablecer 51

configuración de la hora 46

configuración de la pantalla 46

configuración del sistema 44

configuración de seguridad 45

convertir

monedas 36

unidades 37

coordenadas 12

cuidados de la unidad nüvi 52

## D

datos del trayecto, restablecer 16

datos del usuario, eliminar 54

Declaración de conformidad 59

Destino 8–14;

*Consulte* búsqueda de lugares



desvío 7  
desvío notificado 45  
disco para el salpicadero 56

## E

elementos a evitar  
    personalizados 45  
eliminar  
    archivos 33  
    carácter 9  
    Favoritos 11, 14  
    lista de búsquedas recientes 10  
    lista de reproducción 29  
    marcador 30  
    puntos de interés personalizados 58  
    ruta 14  
    todos los datos del usuario 54  
emparejar un teléfono móvil 21, 22  
entrada de vídeo 50–51  
especificaciones 62  
establecer su ubicación 12  
evitar  
    robos 53  
    tipos de carretera 45  
    tráfico 40, 41  
examinar el mapa 12  
extras 57–59

## F

Favoritos 10, 11  
formato de lista de reproducción M3U 28  
fuera de carretera, ruta 14, 45  
función antirrobo 46, 53  
funciones del teléfono manos libres 21–26  
fusible, cambiar 56

## G

Garmin Lock 46, 53  
geocaching 12  
GPS 3, 4  
    acerca de GPS 59  
    desactivado/activado 44  
guardar la unidad nüvi 52

## H

hora mundial 37  
huso horario 46

## I

icono de posición 15, 47  
icono de vehículo 15, 47  
icono de velocidad límite 15  
ID de la unidad 44  
idioma del texto 49  
idioma para voz 48  
imágenes 34

imágenes Panoramio 11  
indicaciones de conducción 16  
indicaciones giro a giro 16  
información de la batería 54  
    sustitución en el mando a distancia 55  
    sustitución en la unidad nüvi 55  
inicio  
    número de teléfono 24  
    ubicación 9  
ir a inicio 10

## K

kilómetros 44

## L

libros 29  
libros en audio 29  
lista de reproducción 28  
    crear 28  
    desde un equipo 28  
    editar 29  
    guardar actual 28  
    reproducir 28  
llamada entrante 22  
llamar  
    colgar 22  
    historial 24  
    inicio 24

llamada en espera 23  
responder 22  
silenciar 22  
lugares encontrados  
recientemente 10

## M

mando a distancia 17  
activar 17  
ensamblaje 4  
montaje 4  
mapa  
actualizar 57  
añadir 57  
botón Información de  
mapa 47  
examinar 12  
habilitar mapas  
detallados 47  
mover 12  
nivel de detalle 47  
personalizar 47  
ver 47  
versión 47  
zoom 12  
mapas adicionales 57  
mapas detallados 47  
MapSource 57  
marcación por voz 24  
marcadores 30

medidas, conversión 37  
mensaje de posición 25  
mensaje de texto 25  
millas 44  
Mis datos 38  
modo de navegación de  
peatón 14, 44  
modo de uso 44  
Modo seguro 45  
moneda, conversión 36  
montar 2  
en el salpicadero 56  
retirar del soporte 56  
música 27  
myGarmin i

## N

navegación 6  
configuración 44  
modo 44  
navegación en bicicleta 44  
navegación por fotos 11–12  
cargar imágenes 33

## O

Opciones de la página Ir 8

## P

página de menú 4  
página Procesador de  
trayecto 16

página Siguiente giro 16  
pantalla  
bloqueo 1, 7  
brillo 46  
capturas de pantalla 46  
pantalla táctil  
calibración 53, 63  
configuración 46  
limpieza 52  
personalización de la unidad  
nüvi 44–51

## PIN

Bluetooth 21  
Garmin Lock 53  
Posición más reciente 11, 65  
punto de vía, añadir 6  
puntos de interés (POI)  
ver 47  
puntos de interés  
personalizados 58

## R

receptor de tráfico FM 39–41  
reconocimiento de instrucciones  
por voz 7, 17–20  
comandos de acceso  
directo 18  
iconos y tonos 20  
sugerencias de uso 20  
registrar 53

registro de trayecto 47  
reloj despertador 37  
reproductor multimedia 27–31  
restablecer  
    la velocidad máxima 16  
    los datos del viaje 16  
    unidad nūvi 54  
retirar el soporte 56  
ruta a pie 14, 44  
rutas 13–14  
    añadir una parada 6  
    detener 7  
    fuera de carretera 45  
    importación 38  
    modo 44  
    preferencias 44  
    seguimiento 6  
    simulación 44

## S

salida, audio 7  
    altavoces del vehículo 42  
    clavija para auriculares 1, 62  
salida de audio 1, 42–43  
SaversGuide 38  
señales de satélite 3, 59  
silenciar  
    audio 7  
    llamada telefónica 22  
simular una ruta 44

sintonización automática 42  
SMS 25  
solución de problemas 63  
soporte con ventosa 2

## T

tarjeta microSD 32, 62  
    ranura 1  
teclado 9  
    distribución 44  
    modo de idioma 9, 49  
teclado en pantalla 9  
teclado QWERTY 44  
tecnología Bluetooth 21–26  
    configuración 48  
    eliminar un teléfono 48  
    emparejar con un  
        teléfono 21  
tipos de archivos admitidos 32  
TourGuide 51, 59  
Track arriba 47  
tráfico 39–41  
    añadir suscripciones de  
        tráfico 49  
    evitar 40  
    incidentes 40  
transferir archivos 32–33  
transmisor FM 42–43  
    configuración 42  
    información legal 60  
Travel Guide 58

## U

ubicación actual, guardar 10  
ubicación de seguridad 53  
unidades, conversión 37  
USB 32  
    expulsar 33  
    modo de almacenamiento  
        masivo 32–33  
    solución de problemas 63  
Utilidades 34–38

## V

velocidad máx., poner a cero 16  
versión de audio 44  
versión del software 44  
vista de mapa en 2D, 3D 47  
volumen 7

## W

WebUpdater 54

## Z

zona de búsqueda 14  
zoom 12, 47

**Para obtener las últimas actualizaciones gratuitas del software (excluyendo los datos de mapas) a lo largo del ciclo útil de los productos Garmin que haya adquirido, visite el sitio Web de Garmin en [www.garmin.com](http://www.garmin.com).**



© 2008 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, EE. UU.

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire,  
SO40 9RB, Reino Unido

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwán

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)

Número de publicación 190-00847-33 Rev. A